

MANUEL DU MEDECIN

LATITUDE™ NXT

Systeme de suivi à distance LATITUDE NXT

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel contient des informations sur le système de gestion patient LATITUDE NXT (« Système LATITUDE NXT »), qui comprend deux types de communicateurs différents : le COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES et le COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE. La disponibilité du COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE varie selon la région. Pour plus d'informations sur chaque modèle de Communicateur, voir "Présentation du Communicateur LATITUDE" en page 1-5.

La plupart des informations contenues dans ce manuel s'appliquent aux deux types de Communicateur. Dans ce cas, il fait simplement référence à « Communicateur » ou « Communicateur LATITUDE ». Les distinctions sont précisées lorsque des différences apparaissent dans la façon dont les deux types de Communicateurs, ainsi que les différents modèles du même type de Communicateur, interagissent avec le système LATITUDE NXT.

À travers ce manuel, trois méthodes de connexion au serveur LATITUDE NXT sont mentionnées : ligne téléphonique classique, réseau cellulaire et Internet. La disponibilité des méthodes de connexion varie en fonction du modèle et de la région. Pour plus d'informations, voir "Présentation du Communicateur LATITUDE" en page 1-5. La disponibilité des capteurs (balance et tensiomètre) et de l'adaptateur USB varie selon la région.

Public cible

Ce document est destiné aux médecins autorisés à utiliser le système de suivi à distance LATITUDE NXT.

Conventions du manuel

Les représentations d'écrans utilisées dans ce manuel sont destinées à familiariser l'utilisateur à la disposition générale du site Internet LATITUDE NXT. Les écrans réels observés lors de l'utilisation du site Internet LATITUDE NXT peuvent varier selon le modèle, la région et la langue.

Les noms des patients figurant sur les écrans sont fictifs. Toute ressemblance avec des personnes existantes ou ayant existées est purement fortuite.

À l'exception des titres, les mots imprimés en gras dans ce manuel représentent les termes exacts apparaissant sur le site Internet LATITUDE NXT.

Marques

Les marques suivantes sont des marques de commerce de Boston Scientific Corporation ou de ses filiales : LATITUDE, PaceSafe et HeartLogic.

Les marques tierces mentionnées dans ce manuel sont reprises ci-dessous :

- Adobe et Reader sont des marques de commerce d'Adobe Systems Incorporated.
- Internet Explorer est une marque de commerce de Microsoft Corporation.
- Mozilla et Firefox sont des marques de commerce de The Mozilla Foundation.
- Apple, Safari, Mac, iPad et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc.
- La marque *Bluetooth*® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

TABLE DES MATIÈRES

LE SYSTÈME DE SUIVI À DISTANCE LATITUDE NXT	1-1
CHAPITRE 1	
INTRODUCTION : SYSTÈME DE SUIVI À DISTANCE LATITUDE NXT	1-2
Utilisation prévue	1-2
Contre-indications	1-2
Précautions	1-2
Effets indésirables	1-3
Limites du système	1-3
Serveur sécurisé LATITUDE NXT	1-4
Présentation du Communicateur LATITUDE	1-5
Service Client LATITUDE	1-9
Équipement de suivi médical à domicile en option	1-10
CONCEPTS DE BASE	1-11
Accès aux données des patients	1-11
Utilisateurs enregistrés	1-11
Relations entre le patient, le médecin et le centre	1-11
Groupes de patients	1-12
Privilèges des utilisateurs du centre	1-12
Alertes	1-13
Alertes rouges	1-13
Alertes jaunes	1-14
Interrogation du dispositif implanté	1-16
Interrogations automatiques et manuelles	1-17
Interrogations initiées par le patient	1-18
AVEC LE SYSTÈME DE SUIVI À DISTANCE LATITUDE NXT	2-1
CHAPITRE 2	
COMMENT DÉBUTER	2-2
Application mobile LATITUDE NXT	2-2
Configuration requise	2-2
Connexion et déconnexion	2-2
Navigation sur le site	2-5
CONFIGURATION DU CENTRE ET DES PATIENTS	2-5
Détails de la configuration	2-6
LA PAGE VISUALISER LA LISTE DES PATIENTS	2-8
Mise en forme et impression de rapports sur les patients	2-12
OUTIL « RECHERCHER DES PATIENTS »	2-13
INSCRIPTION DES PATIENTS ET GESTION DE L'ÉQUIPEMENT	2-14
Inscription de nouveaux patients	2-14
Commande et distribution de l'équipement	2-14
Inscription de patients existants	2-15
Informations pour les patients	2-15
INITIALISATION DU PATIENT	2-15
GESTION DES PATIENTS	2-15
Modification des données démographiques et des informations relatives à l'équipement du patient	2-16
Modification des groupes de patients	2-16
Transfert de patients	2-16
Désinscription de patients	2-17

GESTION DES GROUPES DE PATIENTS.....	2-17
Ajout de groupes de patients.....	2-17
Suppression de groupes de patients.....	2-17
Autres fonctions de gestion des groupes de patients.....	2-17
GESTION DES COMPTES D'UTILISATEUR.....	2-18
Ajout de comptes d'utilisateur.....	2-18
Suppression de comptes d'utilisateur.....	2-18
Autres fonctions de gestion des comptes d'utilisateur.....	2-18
Auto-gestion des comptes d'utilisateur.....	2-19
MOTS DE PASSE.....	2-19
Mots de passe temporaires.....	2-19
Questions de sécurité.....	2-20
Modification du mot de passe.....	2-20
Réinitialisation d'un mot de passe oublié.....	2-20
INTÉGRATION AU SYSTÈME DMI.....	2-21
Configuration de la fonction DMI.....	2-22
Voir le journal DMI.....	2-24
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES.....	2-25
SYMBOLES.....	A-1
ANNEXE A	

LE SYSTÈME DE SUIVI À DISTANCE LATITUDE NXT

CHAPITRE 1

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- “INTRODUCTION : SYSTÈME DE SUIVI À DISTANCE LATITUDE NXT” en page 1-2
- “CONCEPTS DE BASE” en page 1-11

INTRODUCTION : SYSTÈME DE SUIVI À DISTANCE LATITUDE NXT

Le système de suivi à distance LATITUDE NXT (« système LATITUDE NXT ») permet aux membres autorisés d'un centre de surveiller régulièrement un patient et l'état de son dispositif implanté à distance. (Voir "Alertes" en page 1-13 pour connaître les états du patient et du dispositif sous surveillance.)

Les données recueillies à partir du dispositif implanté sont associées aux données provenant d'une balance ou d'un tensiomètre. En associant ces mesures internes et externes aux antécédents médicaux, les médecins peuvent utiliser le système LATITUDE NXT pour obtenir une meilleure compréhension de l'état de santé cardiaque du patient et de son dispositif implanté. Les utilisateurs du centre peuvent régulièrement surveiller les dispositifs et convoquer les patients au cabinet, et ce en fonction des mentions figurant sur l'étiquette du dispositif implanté ou lorsque cela est cliniquement approprié.

Utilisation prévue

Le système LATITUDE NXT permet de communiquer à distance avec un dispositif implanté Boston Scientific compatible et de transférer les informations vers une base de données centrale. Le système LATITUDE NXT fournit des données relatives au patient pouvant être utilisées pour l'examen clinique du patient.

Contre-indications

Le système LATITUDE NXT est contre-indiqué pour une utilisation avec tout dispositif implanté autre qu'un dispositif implanté compatible Boston Scientific. Certains dispositifs implantés Boston Scientific ne sont pas compatibles avec le système LATITUDE NXT. Pour connaître les contre-indications relatives au dispositif implanté, veuillez vous référer au Guide du système correspondant au dispositif implanté Boston Scientific en cours d'interrogation.

Précautions

Les médecins doivent se connecter au site Internet LATITUDE NXT afin de recevoir les **alertes**. Des **alertes** peuvent apparaître quotidiennement sur le site Internet LATITUDE NXT. La principale notification des états d'alerte s'effectue par le biais de la page **Visualiser la Liste des Patients** sur le site Internet LATITUDE NXT. Bien que des notifications secondaires par e-mail ou SMS (Short Message Service) soient disponibles, ces alertes reposent sur des systèmes externes et peuvent être retardées ou ne jamais vous parvenir. Cette fonctionnalité de notification secondaire n'enlève pas ni ne diminue la nécessité de vérifier les alertes sur le site Internet LATITUDE NXT. (Les messages texte SMS ne sont pas disponibles dans tous les pays.)

Les données et les **alertes** relatives à un dispositif implanté sont généralement mises à votre disposition sur le site Internet LATITUDE NXT dans les 15 minutes suivant une interrogation réussie. Cependant, le chargement des données peut prendre plus longtemps (jusqu'à 14 jours). Si le Communicateur ne parvient pas à interroger le dispositif implanté ou s'il ne réussit pas à se mettre en relation avec le serveur LATITUDE NXT pour charger les données, 14 jours peuvent s'écouler avant que le serveur LATITUDE NXT ne détecte ces problèmes et que le site LATITUDE NXT n'informe l'utilisateur du centre qu'aucune surveillance n'est effectuée. Si ces deux problèmes se produisent en même temps, le délai de notification peut atteindre jusqu'à 28 jours. La notification des données et alertes du dispositif implanté peut être retardée ou ne jamais vous parvenir pour diverses raisons, notamment si :

- Selon les limites du système. (voir "Limites du système" en page 1-3).
- Le Communicateur est débranché.
- Le Communicateur ne parvient pas à se connecter au serveur LATITUDE NXT par le biais de la méthode de connexion configurée.

- Le dispositif implanté et le Communicateur ne parviennent pas à établir ni à effectuer de séance de télémétrie.
- le Communicateur est endommagé ou présente une défaillance.
- L'utilisation faite par le patient n'est pas conforme aux recommandations ou le système LATITUDE NXT n'est pas utilisé comme décrit dans le manuel patient.

L'utilisateur du centre peut identifier les patients non surveillés comme décrit ci-dessus, en utilisant le filtre **Non surveillé** de la page **Visualiser la Liste des Patients** (voir Figure 2–4 Page Visualiser la Liste des Patients en page 2-8).

Effets indésirables

Il n'existe pas d'effets indésirables connus.

Limites du système

Le système LATITUDE NXT n'est pas conçu pour fournir de l'aide en cas d'urgence médicale. Les patients qui se sentent mal doivent appeler leur médecin ou le numéro des services d'urgence.

Le système LATITUDE NXT n'assure pas une surveillance continue. En tant que système de contrôle à distance, le système LATITUDE NXT fournit une surveillance périodique du patient en fonction des paramètres configurés par le médecin. Un grand nombre de facteurs internes et externes peuvent entraver, retarder ou empêcher l'acquisition et la transmission des informations relatives au dispositif implanté, au capteur et au patient, telles que celles-ci avaient été programmées par le médecin. Ces facteurs comprennent :

- **Horloge du dispositif implanté** — Le rapport correct des notifications d'alertes et des données du dispositif implanté par le système LATITUDE NXT dépend de la programmation précise de l'horloge du dispositif implanté au moyen d'un Programmeur/enregistreur/moniteur (PEM). Ce rapport peut encore être affecté pendant quelque temps après la programmation correcte de l'horloge du dispositif implanté. Cela dépend de la quantité de données reçues comportant des informations horaires erronées et du décalage horaire lié à l'erreur de l'horloge du dispositif implanté.
- **Environnement du patient** — Afin de transmettre des données, le Communicateur doit être branché à une prise électrique. Le Communicateur doit également maintenir une connexion régulière avec le serveur LATITUDE NXT. Le patient doit se trouver à proximité du Communicateur aux moments opportuns. Les interférences des radiofréquences (RF) émises par des appareils électroniques sans fil peuvent brouiller les communications entre le dispositif implanté et le Communicateur.
- **Méthodes de connexion au système LATITUDE NXT :**
 - **Système téléphonique** — Pour les patients utilisant une ligne téléphonique classique, des variations de compatibilité dans l'infrastructure des différents opérateurs téléphoniques, ainsi que la qualité de la ligne téléphonique entre l'intérieur de la maison du patient, l'équipement de l'opérateur téléphonique et les stations de communication, peuvent nuire à la transmission des données vers le système LATITUDE NXT. Tout autre équipement relié à la ligne téléphonique du foyer du patient peut également nuire à la transmission des données.
 - **Service de transmission des données cellulaires** — Pour les patients utilisant un réseau de données cellulaires, la couverture n'est pas garantie. Le cas échéant, il peut s'avérer nécessaire de connecter un adaptateur cellulaire, le cas échéant. La couverture réelle peut être affectée par des facteurs tels que le terrain, la météo, le feuillage, la

présence de bâtiments ou d'autres constructions, la force du signal, le règlement des factures à jour (Si applicable), etc.

- **Connexion Internet** — Pour les patients utilisant une connexion Internet, la performance du Communicateur dépend de la présence d'un service Internet actif. En cas d'utilisation d'un adaptateur Ethernet USB pour se connecter, l'adaptateur doit rester branché au routeur/modem utilisé.

Pour les patients utilisant la **fonction Hotspot** sur leur appareil mobile pour la connexion Internet sans fil (non disponible dans tous les pays), ils doivent activer la fonction Hotspot et la technologie sans fil **Bluetooth®** sur leur appareil mobile à proximité de leur Communicateur pendant au moins une heure par jour et pour les interrogations manuelles du dispositif.

- **Capacité de mémoire du Communicateur** — La capacité de stockage maximale de la mémoire du Communicateur, utilisée pour conserver les données relatives au dispositif implanté, peut être atteinte si le Communicateur ne parvient pas à se connecter au serveur LATITUDE NXT pendant une période prolongée.
 - Si tel est le cas pour un COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES, le Communicateur efface de sa mémoire les données les plus anciennes recueillies depuis le dispositif implanté. Les données effacées ne contiennent pas d'**alerte rouge** et leur suppression permet d'enregistrer de nouvelles données. Si toutes les données du dispositif implanté comportent des **alertes rouges**, les plus anciennes sont alors effacées.
 - Si tel est le cas pour un COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE, le Communicateur efface de sa mémoire les données les plus anciennes recueillies depuis le dispositif implanté ; leur suppression permet d'enregistrer de nouvelles données.
- **Environnement clinique** — Les mises en contact avec les médecins peuvent intervenir avec du retard pour diverses raisons, par exemple à cause d'un équipement informatique en réparation ou déconnecté, de téléphones portables ne pouvant pas recevoir les messages texte d'alerte ou l'indisponibilité de l'équipe de suivi.
- **Les modifications de programme/configuration** — Dans des conditions normales, le Communicateur du patient doit être branché en permanence et fonctionner correctement, comme cela est décrit dans le manuel du patient. Dans ces conditions normales d'utilisation, le délai d'application des modifications du calendrier ou des paramètres de configuration envoyés sur le Communicateur du patient peut aller jusqu'à huit jours.
- **Le traitement des données** — L'acquisition et la transmission des données peuvent être retardées ou entravées pour les raisons suivantes :
 - Période d'indisponibilité temporaire, programmée et non programmée des serveurs.
 - Variations des délais de traitement et de chargement du serveur.
 - Autres problèmes de traitement des données.

Serveur sécurisé LATITUDE NXT

Le serveur sécurisé LATITUDE NXT est une base de données informatique centralisée qui conserve les données des patients, des dispositifs implantés et des capteurs provenant des Communicateurs LATITUDE NXT. Le serveur sécurisé LATITUDE NXT conserve également les informations de configuration relatives au centre et à ses utilisateurs. Le serveur sécurisé LATITUDE NXT fournit les données figurant sur le site Internet LATITUDE NXT, auquel les utilisateurs autorisés peuvent accéder à tout moment. Les données fournies sur le site Internet LATITUDE NXT comprennent les données les plus récemment reçues et provenant des

dispositifs implantés et des capteurs, ainsi que les antécédents médicaux relatifs à des suivis à distance antérieurs pour le centre associé au dispositif implanté actuel.

Présentation du Communicateur LATITUDE

Méthodes de connexion disponibles en fonction du modèle

Un composant clé du système LATITUDE NXT est le Communicateur LATITUDE, un dispositif de suivi des patients à domicile. Le Communicateur lit les données du dispositif implanté selon le calendrier configuré par le centre. Il envoie ensuite les données au serveur LATITUDE NXT au moyen de l'une des trois méthodes de connexion suivantes : ligne téléphonique classique, réseau cellulaire ou Internet. Les détails relatifs aux méthodes de connexion et la disponibilité par modèle sont repris ci-dessous.

Consultez "Modèles de communicateur selon le pays" en page 1-6 et "Méthodes de connexion selon le pays et le modèle (en dehors du pays de résidence)" en page 1-7 pour obtenir de plus amples informations spécifiques aux régions.

COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES (modèles 6288/6498/6280/6290 – la disponibilité des modèles varie selon la région)

- Pour la connexion cellulaire :
 - Le modèle 6288 dispose d'une fonction intégrée qui permet la communication cellulaire.
 - Les modèles 6498/6280/6290 utilisent l'adaptateur cellulaire 3G USB LATITUDE pour la communication cellulaire.
- Pour la connexion Internet, tous les modèles utilisent :
 - L'adaptateur Ethernet USB LATITUDE ou
 - La fonction Hotspot d'un appareil mobile (requiert un adaptateur USB complémentaire – la disponibilité varie selon la région).
- Pour une connexion téléphonique classique (la disponibilité varie selon la région) :
 - Tous les modèles prennent uniquement en charge le mode de numérotation analogique par tonalité.



COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE (modèles 6468/6496 – la disponibilité des modèles varie selon la région)

- Pour la connexion cellulaire :
 - Le modèle 6468 utilise un adaptateur cellulaire externe pour la communication cellulaire – la disponibilité varie selon la région.
 - Le modèle 6496 ne prend pas en charge la connexion cellulaire, excepté au Canada, où le modèle 6496 utilise un adaptateur cellulaire externe.
- Pour la connexion Internet :
 - aucun modèle ne prend en charge une connexion Internet.
- Pour une connexion téléphonique standard :
 - les deux modèles prennent en charge le mode de numérotation analogique par tonalité et par impulsion.



Pour toute information complémentaire sur les Communicateurs, les guides de résolution des problèmes se trouvant sur la page **Aide/Nous contacter** du site Internet LATITUDE NXT comprennent les détails des Communicateurs pour chaque modèle. Pour obtenir des informations sur le fonctionnement et la configuration des Communicateurs, consultez le guide patient de démarrage rapide applicable ou le manuel patient.

REMARQUES :

- *Le Communicateur LATITUDE peut uniquement lire les informations contenues dans un dispositif implanté et ne peut pas reprogrammer, commander de tests de sonde, ou modifier les fonctions de ce dispositif implanté. Le dispositif implanté ne peut être reprogrammé qu'au moyen d'un Programmeur/enregistreur/moniteur (PEM).*

- Le Communicateur LATITUDE ne fournit pas de surveillance continue. Il lit les données du dispositif implanté aux moments définis par l'utilisateur du centre.
- Lorsque le Communicateur LATITUDE se connecte au serveur LATITUDE NXT, il reçoit des mises à jour régulières relatives au calendrier et à la configuration. Ces mises à jour sont saisies par l'utilisateur du centre sur le site Internet LATITUDE NXT.
- Le centre fournit le Communicateur LATITUDE au patient après l'inscription de celui-ci dans le système LATITUDE NXT. Une fois que le patient a activé le Communicateur, conformément aux instructions du manuel du patient, le Communicateur peut interroger le dispositif implanté du patient. (Voir "Interrogation du dispositif implanté" en page 1-16.)
- Le Communicateur utilise un système de communication sans fil (de radiofréquence) pour communiquer avec le dispositif implanté du patient ainsi qu'avec la balance et le tensiomètre en option. Cette transmission peut être perturbée par des interférences électro-magnétiques. Les patients doivent éviter de placer leur Communicateur autour ou à proximité immédiate de tout autre élément sans fil (tel que des téléphones cellulaires) et source d'énergie électromagnétique (tels que des fours à micro-ondes ou des écrans d'ordinateur). Pour les patients ayant un S-ICD pris en charge sur LATITUDE, la communication sans fil entre le Communicateur et un S-ICD est sensible à l'orientation et à la distance. Dans certaines positions, le Communicateur peut nécessiter un rapprochement du S-ICD pour effectuer une interrogation. Veuillez contacter le Service Client LATITUDE si le patient a besoin d'aide pour trouver un emplacement adéquat pour son Communicateur ou si vous avez des questions relatives aux sources d'interférences potentielles.
- L'utilisation du Communicateur LATITUDE est réservée à un seul patient uniquement. Dès qu'un Communicateur a été utilisé par un patient, il ne peut pas être reconfiguré ou distribué à un patient différent.

Modèles de communicateur selon le pays

Le Communicateur LATITUDE, désigné par modèle tel que dans le tableau ci-après, est conçu pour fonctionner dans les pays suivants.

REMARQUE : Tous les pays repris possèdent des paramètres d'interrupteur attribués, sauf indication contraire.

Tableau 1-1. Modèles de communicateur selon le pays

Pays	Modèles de Communicateur sans fil à écran tactile		Modèles de Communicateur sans fil à ondes			
	6468	6496	6498	6288	6280	6290
Australie et Nouvelle-Zélande		x		x		x
Autriche	x			x		x
Belgique	x			x		x
Canada		x	x		x	x
Chine (aucun paramètre d'interrupteur attribué)						x
République Tchèque	x			x		x
Danemark	x			x		x
Finlande	x			x		x
France	x			x		x
Allemagne	x			x		x
Grèce				x		x
Hong Kong						x

Tableau 1–1. Modèles de communicateur selon le pays (suite)

Pays	Modèles de Communicateur sans fil à écran tactile		Modèles de Communicateur sans fil à ondes			
	6468	6496	6498	6288	6280	6290
Hongrie				x		x
République d'Irlande	x			x		x
Israël		x				x
Italie	x			x		x
Mexique					x	x
Pays-Bas	x			x		x
Norvège	x			x		x
Pologne	x			x		x
Portugal	x			x		x
Arabie saoudite (aucun paramètre d'interrupteur attribué)				x		x
Slovaquie				x		x
Espagne	x			x		x
Suède	x			x		x
Suisse	x			x		x
Royaume-Uni	x			x		x

Méthodes de connexion selon le pays et le modèle (en dehors du pays de résidence)

Le Communicateur LATITUDE d'un patient est conçu pour fonctionner dans son pays de résidence (pays du centre envoyant le Communicateur), tel que décrit dans "Méthodes de connexion disponibles en fonction du modèle" en page 1-5, mais peut également fonctionner dans d'autres pays, en fonction du modèle et de la méthode de connexion. Les tableaux suivants sont organisés par pays de résidence et expliquent comment un Communicateur fonctionne en dehors de ce même pays. Veuillez contacter le Service Client LATITUDE pour de plus amples informations.

Australie et Nouvelle-Zélande

Méthode de connexion	Modèle 6496	Modèle 6288	Modèle 6290
Utilisation du Communicateur dans des pays autres que l'Australie et la Nouvelle-Zélande :			
Ligne téléphonique standard	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux radiofréquences (RF)		Pris en charge dans des pays ayant des paramètres d'interrupteurs
Réseau cellulaire de données ou Internet	Non pris en charge	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF	Autorisé

Europe

Méthode de connexion	Modèle 6468	Modèle 6288	Modèle 6290
Utilisation du Communicateur dans des pays de l'Espace économique européen (EEE) autres que ceux répertoriés dans Tableau 1–1 Modèles de communicateur selon le pays en page 1-6 :			
Ligne téléphonique standard	Non pris en charge		

Méthode de connexion	Modèle 6468	Modèle 6288	Modèle 6290
Réseau cellulaire de données	Autorisé		
Internet	Non pris en charge	Autorisé	
Utilisation du Communicateur dans les pays en dehors de l'EEE : ^a			
Ligne téléphonique standard	Non pris en charge	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF	Pris en charge dans des pays ayant des paramètres d'interrupteurs
Réseau cellulaire de données	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF		Autorisé
Internet	Non pris en charge	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF	

a. Lorsque vous voyagez dans un pays ne faisant pas partie de l'EEE, les données transmises depuis le Communicateur peuvent être sujettes aux lois de ce pays, qui peuvent offrir une protection des données et de la vie privée du patient moins importante que celles du pays de résidence du patient. Veuillez contacter le Service Client LATITUDE si vous souhaitez obtenir des informations spécifiques sur la protection des données.

Canada

En plus du Canada, les quatre modèles repris dans le tableau ci-après ont également été conçus pour fonctionner aux États-Unis et à Porto Rico. En outre, les modèles 6280 et 6290 doivent fonctionner au Mexique.

Méthode de connexion	Modèle 6496	Modèle 6498	Modèle 6280	Modèle 6290
Utilisation du Communicateur dans les pays autres que le Canada, les États-Unis, Porto Rico et le Mexique :				
Ligne téléphonique standard	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF			Pris en charge dans des pays ayant des paramètres d'interrupteurs
Réseau cellulaire de données	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF			Autorisé
Internet	Non pris en charge	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF		

Chine et Hong Kong

Le Communicateur LATITUDE, modèle 6290, a été conçu pour fonctionner en Chine et à Hong Kong, mais son utilisation est autorisée dans d'autres pays également. Veuillez contacter le Service Client LATITUDE pour de plus amples informations.

Israël

Méthode de connexion	Modèle 6496	Modèle 6290
Utilisation du Communicateur dans les pays autres qu'Israël :		
Ligne téléphonique standard	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF	Pris en charge dans des pays ayant des paramètres d'interrupteurs
Réseau cellulaire de données ou Internet	Non pris en charge	Autorisé

Mexique

En plus du Mexique, les deux modèles repris dans le tableau ci-après ont également été conçus pour fonctionner aux États-Unis, au Canada et à Porto Rico.

Méthode de connexion	Modèle 6280	Modèle 6290
Utilisation du Communicateur dans les pays autres que le Mexique, les États-Unis, le Canada et Porto Rico :		
Ligne téléphonique standard	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF	Pris en charge dans des pays ayant des paramètres d'interrupteurs
Réseau cellulaire de données ou Internet		Autorisé

Arabie saoudite

Méthode de connexion	Modèle 6288	Modèle 6290
Utilisation du Communicateur dans les pays autres que l'Arabie saoudite :		
Réseau cellulaire de données ou Internet	Peut être soumis à des restrictions en raison des lois relatives aux RF	Autorisé

Service Client LATITUDE

Le Service Client LATITUDE fournit une aide générale et technique en matière d'entretien aux clients utilisant le système LATITUDE NXT.

Les numéros de téléphone du Service Client LATITUDE figurent dans le tableau suivant :

Tableau 1-2. Numéros de téléphone du Service Client LATITUDE

Pays	Numéro
Australie	1800 528 488
Autriche	0800 202289
Belgique	0800 80697
Canada : Service Client Services aux patients Service Client (commande de produits)	1-800-227-3422 1-866-484-3268 1-888-359-9691
Chine	4008801427
République Tchèque	239 016 657
Danemark	70 10 01 82
Finlande	010 80 48 19
France	0805 5404 22
Allemagne	069 51709 481
Grèce	442 035 647 788
Hong Kong	852 8105 5433
Hongrie	06 80 981 579
République d'Irlande	1890 812005

Tableau 1-2. Numéros de téléphone du Service Client LATITUDE (suite)

Pays	Numéro
Israël	1 809 303 136
Italie	848 781164
Mexique	01-800-0835548
Pays-Bas	0800 0292077
Nouvelle Zélande	0508 200 886
Norvège	81 00 00 47
Pologne	22 306 07 33
Portugal	800844729
Slovaquie	02 686 223 89
Espagne	901 010840
Arabie saoudite	800.844.8246
Suède	020 160 57 07
Suisse	0844 000110
Royaume-Uni	0845 602 9283

Boston Scientific peut contacter le centre concernant le système LATITUDE NXT et/ou les patients gérés dans le système.

Équipement de suivi médical à domicile en option

La balance LATITUDE et le tensiomètre LATITUDE sont des éléments optionnels du système LATITUDE NXT. Ces éléments seront désignés sous le nom de *capteurs*. Ils permettent d'envoyer des mesures au Communicateur du patient par le biais d'une connexion sans fil. Pour le COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES, un adaptateur USB complémentaire fourni doit être branché au Communicateur afin que celui-ci puisse communiquer avec les capteurs du patient. Les capteurs ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Le Communicateur envoie automatiquement ces mesures au serveur LATITUDE NXT, où le médecin pourra les consulter. Lorsqu'elles sont détectées, les **alertes** de poids sont envoyées vers le serveur LATITUDE NXT. Pour le COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDE, sauf si une **alerte** est détectée, les mesures reçues peuvent être transmises lors de la prochaine connexion programmée au serveur LATITUDE NXT (la procédure peut prendre jusqu'à sept jours). Pour le COMMUNICATEUR À ÉCRAN TACTILE, les mesures reçues peuvent être transmises chaque jour.

La balance et le tensiomètre sont conçus pour être utilisés par un seul patient uniquement. La balance et le tensiomètre d'un patient ne peuvent pas être reconfigurés et distribués à un autre patient.

Bien que le patient puisse utiliser la balance et le tensiomètre à tout moment, un seul relevé quotidien est transmis vers le site Internet LATITUDE NXT. Le relevé affiché correspond au dernier relevé, effectué au cours d'une intervalle de 20 minutes, à compter du premier relevé de la journée. L'objectif de cet intervalle de temps est de permettre aux patients de prendre à nouveau leurs mesures si nécessaire.

Un écart de poids de plus de 9,1 kg (20 lb) depuis la veille constitue une mesure non valable. Si aucune mesure n'est disponible pour la veille, un écart de poids de plus de 13,6 kg (30 lb) depuis le relevé le plus récent (jusqu'à sept jours) n'est pas considéré comme un résultat valable. L'annulation de valeurs indiquant une forte variation n'est pas possible avec les mesures de la tension artérielle.

REMARQUE : Si un patient reçoit un capteur de remplacement, son Communicateur doit d'abord se connecter au serveur LATITUDE NXT avant que les mesures prises avec ce nouveau capteur ne soient acceptées.

PRECAUTION : La capacité maximum de pesée de la balance est de 200 kg (450 livres). Ne mettez rien sur la balance qui dépasse la capacité de pesée.

En Europe, il existe une différence dans la capacité de pesée maximale de la balance en fonction du type de Communicateur : 200 kg (450 livres) avec le COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES et 150 kg (330 livres) avec le COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE.

CONCEPTS DE BASE

Les sections suivantes abordent les concepts de base du système de suivi à distance LATITUDE NXT.

Accès aux données des patients

Le système LATITUDE NXT recueille les données des patients, qui sont des données de santé à caractère personnel. L'accès aux données des patients n'est fourni qu'aux utilisateurs du centre autorisés, où est inscrit le patient. Les utilisateurs du centre peuvent être affectés à un groupe de patients dont le patient est membre. Le personnel désigné de Boston Scientific a également accès aux données des patients. Toutes les procédures d'accès aux données des patients du système LATITUDE sont consignées.

Utilisateurs enregistrés

Boston Scientific se réserve le droit de désactiver tout utilisateur ou compte dont l'utilisation ou l'accès au système LATITUDE NXT irait à l'encontre du Contrat de licence LATITUDE, des politiques relatives à LATITUDE ou de toute loi ou réglementation de protection des données et de la vie privée.

Les utilisateurs qui ne se sont pas connectés durant une longue période sont considérés comme inactifs et peuvent être supprimés.

Relations entre le patient, le médecin et le centre

La surveillance des patients via le système LATITUDE NXT se base sur la relation entre les patients et les centres. Chaque utilisateur du centre participant au système LATITUDE NXT possède un compte d'utilisateur associé à un centre particulier.

Chaque patient participant au système LATITUDE NXT peut être associé à deux centres différents maximum ou à deux groupes de patients différents dans un centre :

- **Centre (ou groupe de patients) de référence** (comprend généralement un médecin implanteur) — Ce centre est généralement responsable de la surveillance du dispositif implanté d'un patient, et notamment de la programmation régulière des examens de suivi du dispositif. Ce centre est également responsable de la prise en charge de toute **alerte rouge** détectée lorsque le dispositif implanté du patient est interrogé. Le centre principal prend aussi sous sa responsabilité la gestion des **alertes jaunes** si leur notification a été configurée. Afin d'être surveillés, tous les patients du système LATITUDE NXT doivent être affectés à un centre de référence.
- **Centre (ou groupe de patients) secondaire** (en règle générale, présence d'un cardiologue ou d'un spécialiste du cœur) — Un patient peut également être affecté à un centre secondaire. Ce centre n'est pas prévenu des **alertes rouges**, mais il peut surveiller les situations d'**alertes jaunes** en fonction du type de soins qu'il apporte à ce patient. En particulier, pour un patient souffrant d'insuffisance cardiaque, ce centre peut accueillir le

spécialiste qui surveille son état par le biais de son poids, de sa tension artérielle et des tendances pertinentes mesurées par son dispositif implanté.

Groupes de patients

Un centre est organisé en un ou plusieurs groupes de patients. Les utilisateurs du centre peuvent être affectés à un, plusieurs ou tous les groupes de patients. Les utilisateurs du centre affectés à un groupe de patients ont accès à tous les patients inscrits dans ce groupe. Les responsables LATITUDE du centre ont accès à tous les patients, dans tous les groupes de patients.

Les groupes de patients offrent des paramètres d'alertes et de configuration de calendrier par défaut pour tous les patients qui leur sont associés. Il est possible d'attribuer des paramètres personnalisés à un patient ; ces paramètres différeront des paramètres par défaut du groupe de patients.

PRECAUTION : Assurez-vous que les paramètres de configuration d'alerte de chaque patient sont appropriés lors de l'inscription du patient et du remplacement du dispositif implanté.

Les centres qui séparent les patients en groupes de patients peuvent associer un patient à deux groupes de patients. Le premier groupe de patients est considéré comme le groupe de référence et prend en charge le dispositif du patient ; le deuxième groupe de patients constitue le groupe secondaire et surveille aussi l'état du patient.

Privileges des utilisateurs du centre

Il existe trois types de privilèges accordés aux utilisateurs du centre, afin que ceux-ci puissent accéder aux données du patient. Ils sont décrits ci-dessous. Les fonctions utilisables par chacun sont répertoriées dans le tableau suivant.

- **Accès en lecture seule** – Destiné aux utilisateurs devant travailler avec les données des patients mais n'étant pas responsables du suivi des patients dans le système. L'accès est limité aux patients des groupes de patients concernés.
- **Accès limité** – À l'attention des utilisateurs responsables de la gestion des patients. Ces utilisateurs peuvent intégralement gérer les patients, mais leur accès est limité aux patients des groupes de patients concernés.
- **Accès total** (responsables du centre) – Destiné à l'utilisateur responsable de la gestion du centre, de ses utilisateurs et de ses patients. Le responsable peut avoir accès à tous les patients de tous les groupes de patients. Le responsable LATITUDE du centre peut créer des comptes d'utilisateur.

Tableau 1–3. Fonctions autorisées pour les utilisateurs du centre (par privilège)

Fonction	Accès total (responsable Latitude du centre)	Accès limité	Accès en lecture seule
	Tous les groupes de patients	Groupes de patients concernés	Groupes de patients concernés
Ajouter/Gérer les utilisateurs du centre	✓		
Ajouter/Gérer les groupes de patients	✓		
Gérer la configuration des alertes et du calendrier	✓	✓	
Inscrire/Gérer les patients	✓	✓	
Supprimer des patients sur la page Visualiser la Liste des Patients	✓	✓	

Tableau 1–3. Fonctions autorisées pour les utilisateurs du centre (par privilège) (suite)

Fonction	Accès total (responsable Latitude du centre)	Accès limité	Accès en lecture seule
	Tous les groupes de patients	Groupes de patients concernés	Groupes de patients concernés
Consulter les patients sur la page Visualiser la Liste des Patients	✓	✓	✓
Voir les données et les rapports des patients ^a	✓	✓	✓

a. L'affichage des données patient ou des rapports enregistre l'action et peut mettre à jour l'état **Vérification** des **nouvelles données** sur **Visualisé**, même en cas d'**Accès en lecture seule**.

Alertes

Le système LATITUDE NXT génère des notifications d'alerte pour un certain nombre de situations, qui peuvent varier en fonction du modèle de dispositif implanté.

Deux niveaux de situations donnent lieu à une alerte : les **alertes rouges** et les **alertes jaunes**.

Les **alertes** ont été conçues afin d'avertir les utilisateurs du centre de problèmes de santé éventuels ou d'événements cliniques relatifs au dispositif. Les notifications d'alerte ne sont pas destinées à servir de base unique à une prise de décision concernant les soins médicaux du patient. Les **alertes** peuvent être examinées en accédant aux informations figurant sur le site Internet LATITUDE NXT et en utilisant un Programmeur/enregistreur/moniteur (PEM) afin d'étudier les informations diagnostiques supplémentaires enregistrées sur le dispositif implanté.

Les situations d'alerte peuvent être détectées au cours des vérifications d'alertes quotidiennes telles que déterminées par le calendrier configuré, des interrogations de suivi hebdomadaires, des interrogations de suivi programmées, et des **interrogations initiées par le patient**. Le système LATITUDE NXT avertit les médecins du patient s'il détecte des situations d'alerte.

La notification des alertes s'effectue par le biais de la page **Visualiser la Liste des Patients** sur le site Internet LATITUDE NXT (Figure 2–4 Page Visualiser la Liste des Patients en page 2-8). Le système LATITUDE NXT envoie une notification lorsqu'il détecte une situation d'alerte. Pour la plupart des **alertes**, il n'envoie pas de notifications d'alerte pour la même situation, à moins que celle-ci ne soit plus détectée puis réapparaisse au cours d'une activité ultérieure de recueil de données.

Le personnel désigné de Boston Scientific peut également envoyer des notifications de situations d'alerte remplaçant celles fournies par le site Internet LATITUDE NXT. Si le système LATITUDE NXT ne parvient pas à fournir les données relatives au dispositif implanté, le site Internet LATITUDE NXT ou le personnel de Boston Scientific peut envoyer des notifications d'alerte. Il est possible que le centre soit contacté à propos de données qui ne sont actuellement pas disponibles sur le site Internet LATITUDE NXT. Par exemple, s'il existe une situation d'alerte qui ne peut pas être extraite et affichée automatiquement par le site Internet LATITUDE NXT, le personnel de Boston Scientific peut vous contacter pour vous informer de cette **alerte**.

REMARQUE : La plupart des mesures quotidiennes et des diagnostics journaliers sont activés nominalement dans le dispositif implanté. Néanmoins, si ces fonctions sont désactivées dans le dispositif implanté, le système LATITUDE NXT ne générera pas d'**alerte** liée à la ou aux fonction(s), même si l'**alerte** correspondante du système LATITUDE est active. Le dispositif implanté doit d'abord mesurer et enregistrer des données avant que le système LATITUDE NXT détecte et génère une **alerte rouge** ou une **alerte jaune**.

Alertes rouges

Les situations présentant potentiellement le risque de priver le patient du traitement délivré par le dispositif implanté entraînent le signalement d'une **alerte rouge**.

Le site Internet LATITUDE NXT a été conçu afin d'avertir les utilisateurs du centre, affectés au groupe de patients primaire, si une **alerte rouge** est détectée par le Communicateur et envoyée sur le serveur LATITUDE NXT. Il n'est pas possible de désactiver les notifications d'**alerte rouge** (sauf pour le signal ventriculaire droit non physiologique détecté et les **alertes** de changement brusque de l'impédance de la sonde de stimulation ventriculaire droite). Si le Communicateur ne parvient pas à se connecter et à transférer les données relatives à l'**alerte rouge** en moins de 24 heures, l'un des indicateurs du Communicateur s'allume, indiquant que le patient doit prendre contact avec son centre.

Les notifications d'**alerte rouge** surviennent dans les situations suivantes, en fonction du modèle du dispositif :

- Contrôle à distance désactivé en raison de la faible capacité des batteries
- Tension trop basse pour la capacité restante envisagée
- Impédance de choc hors de la plage
- Impédance de choc basse détectée lors de la tentative d'administration d'un choc
- Impédance de choc élevée détectée lors de la tentative d'administration d'un choc
- Impédance de la sonde de stimulation du ventricule droit ou d'une cavité cardiaque hors de la plage de valeurs recommandées
- Changement brusque de l'impédance de la sonde de stimulation ventriculaire droite

REMARQUE : Si plus de 14 jours s'écoulent entre les contrôles d'alerte, certaines données peuvent ne pas être évaluées pour la situation d'alerte.

- Signal ventriculaire droit non physiologique détecté
- Mode Tachy V réglé sur une valeur différente de Surveillance + Traitement
- Dysfonctionnement possible du dispositif
- Haute tension détectée au niveau de la sonde de défibrillation lors de la charge
- Dispositif en Mode sécurité
- Dispositif en mode Protection du bistouri électrique

Pour les dispositifs S-ICD, les notifications d'**alerte rouge** surviennent dans les situations suivantes :

- La batterie du dispositif a atteint sa fin de vie (FDV)
- Impédance de l'électrode élevée
- Traitement off
- Dysfonctionnement possible du dispositif

Alertes jaunes

La notification des **alertes jaunes** est configurable et peut être choisie pour l'un des groupes de patients du patient du système LATITUDE NXT. Un groupe de patients peut être configuré de façon à recevoir certaines, toutes ou aucune des **alertes jaunes**.

Les notifications des **alertes jaunes** peuvent être configurées pour les situations suivantes, en fonction du modèle d'appareil :

- Indicateur d'explantation atteint
- Amplitude intrinsèque ventriculaire droit ou simple chambre hors plage
- Seuil automatique du ventricule droit détecté comme étant plus important que l'amplitude programmée ou suspendu¹
- Amplitude intrinsèque du ventricule gauche hors de la plage de valeurs recommandées
- Impédance de la sonde de stimulation du ventricule gauche hors de la plage de valeurs recommandées
- Seuil automatique du ventricule gauche détecté comme étant plus important que l'amplitude programmée ou suspendu¹
- Amplitude atriale intrinsèque hors de la plage de valeurs recommandées
- Impédance de la sonde de stimulation atriale hors de la plage de valeurs recommandées
- Seuil automatique atrial détecté comme étant plus important que l'amplitude programmée ou suspendu¹
- Traitement par choc ventriculaire administré pour convertir une arythmie
- Traitement par stimulation antitachycardique (ATP) délivré pour convertir une arythmie
- Épisode d'arythmie ventriculaire accélérée
- Épisodes TV (V>A)
- Charge d'arythmie atriale au cours d'une période de 24 heures (au-delà d'une limite définie par l'utilisateur)

REMARQUE : Si plus de 14 jours s'écoulent entre les contrôles d'alerte, certaines données peuvent ne pas être évaluées pour la situation d'alerte.

- Événement mémorisé déclenché par le patient
- Épisode(s) non soutenu(s) d'arythmie ventriculaire
- Indice d'insuffisance cardiaque HeartLogic égal ou supérieur (seuil défini par l'utilisateur)

REMARQUE : Lorsqu'une **alerte** survient, une interrogation quotidienne peut être configurée jusqu'à ce que la situation soit résolue.

- Pourcentage de stimulation du traitement par resynchronisation cardiaque (inférieur à un pourcentage sélectionné par l'utilisateur)

REMARQUE : Cette situation ne génère pas d'alerte si le paramètre de la cavité de stimulation du dispositif implanté est programmé sur ventriculaire droit (VD) uniquement.

- Pourcentage de stimulation ventriculaire droite (supérieur à un pourcentage sélectionné par l'utilisateur)

1. Bien que le dispositif possède une fonction de capture automatique par le biais de la fonction PaceSafe, le système LATITUDE NXT n'évalue pas la capture ou la perte de capture et donnera uniquement l'alerte si la situation répond à certains critères et si l'**alerte** est détectée depuis le dispositif.

- Mode Brady du dispositif désactivé
- Erreur sur l'historique des traitements
- Prise de poids (au-delà d'une limite sélectionnée par l'utilisateur durant un certain nombre de jours défini par l'utilisateur)

Pour les dispositifs S-ICD, les notifications des **alertes jaunes** peuvent être configurées pour les situations suivantes :

- La batterie du dispositif a reçu l'Indicateur de remplacement électif (IRE)
- Traitement par choc administré pour convertir une arythmie
- Épisode non traité
- Détection non complètement optimisée
- Mesures de FA au cours d'une période de 24 heures (au-delà d'une limite définie par l'utilisateur)

Interrogation du dispositif implanté

Le Communicateur peut effectuer plusieurs types d'interrogation du dispositif implanté. Chaque type d'interrogation varie quant à la quantité et au type de données recueillies, comme indiqué dans le Tableau 1-4 Recueil de données et détails de la configuration pour chaque type d'interrogation en page 1-16.

Tableau 1-4. Recueil de données et détails de la configuration pour chaque type d'interrogation

Type d'interrogation	Interrogation complète (avec EGM/ S-ECG temps réel) ^a	Interrogation complète (sans EGM temps réel)	Vérification d'une alerte rouge	Vérification d'une alerte jaune	Détails de la configuration
Suivis à distance programmés	✓		✓	✓	• Désactivé/Manuel • 1 semaine • 2 semaines • Intervalles mensuels de 1 à 12 mois • Automatique sauf pour les patients S-ICD, qui reçoivent un message d'invite
Vérification d'alerte ^b (non disponible pour les patients S-ICD)	Si une alerte rouge ou jaune est détectée ^b		✓	✓ COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES uniquement	• Chaque jour • Non configurable
Données mises à jour Interrogation ^b COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES uniquement	✓		✓	✓	• Une interrogation PEM a récemment eu lieu^b ou • Des capteurs ont été assignés et il n'y a pas eu d'interrogation complète au cours des sept derniers jours^b ou • La fonction HeartLogic est activée et il n'y a pas eu d'interrogation

Tableau 1-4. Recueil de données et détails de la configuration pour chaque type d'interrogation (suite)

Type d'interrogation	Interrogation complète (avec EGM/S-ECG temps réel) ^a	Interrogation complète (sans EGM temps réel)	Vérification d'une alerte rouge	Vérification d'une alerte jaune	Détails de la configuration
					complète au cours des sept derniers jours ^b ou Une alerte de l'indice HeartLogic a été détectée au cours des sept derniers jours et les interrogations d'alerte quotidiennes sont actives^b
Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté^b COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES, Modèle 6290, patients S-ICD uniquement	Si une alerte rouge ou jaune est détectée ^b		✓	✓	- Hebdomadaire - Configurable - À l'invite
Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE uniquement	Si une alerte rouge est détectée ^b	✓	✓	✓	- Hebdomadaire - Configurable
Interrogations initiées par le patient (voir "Interrogations initiées par le patient" en page 1-18).	✓		✓	✓	En fonction de la décision du médecin

a. Pour les patients S-ICD, un S-ECG temps réel ne sera pas recueilli si le S-ICD est en mode IRM pendant l'interrogation à distance.

REMARQUE : Seuls les dispositifs IRM S-ICD peuvent être interrogés à distance en mode IRM.

b. COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES uniquement : Si l'une des alertes suivantes est détectée pendant une vérification d'alerte (ou pendant un Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté pour un S-ICD), le Communicateur tentera d'effectuer une interrogation complète avec un EGM/S-ECG temps réel :

1. Une alerte rouge ou jaune du dispositif implanté, ou
2. Une récente interrogation PEM (Programmeur/enregistreur/moniteur), ou
3. Aucune interrogation complète n'a eu lieu au cours des sept derniers jours (pour les patients ayant des capteurs assignés), ou
4. Aucune interrogation complète n'a eu lieu au cours des sept derniers jours (pour les patients dont la fonction HeartLogic est activée), ou
5. Une alerte de l'indice HeartLogic a été détectée au cours des sept derniers jours et les interrogations d'alerte quotidiennes sont actives.

COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE uniquement : Si une alerte rouge est détectée, le Communicateur tentera également d'effectuer une interrogation complète avec un EGM en temps réel.

REMARQUE : Le personnel de Boston Scientific peut contacter le centre si un dispositif implanté utilise trop de télémetrie RF lors des interrogations à distance.

Interrogations automatiques et manuelles

Les interrogations automatiques se produisent sans aucun voyant d'indication sur le Communicateur et ne nécessitent aucune intervention du patient. Dans la plupart des cas, le patient ne sait pas qu'une interrogation se produit. Cependant, les interrogations manuelles exigent l'intervention du patient.

Les interrogations manuelles sont indiquées lorsque le bouton blanc du Communicateur clignote. Le patient doit appuyer sur le bouton blanc clignotant pour lancer l'interrogation. Pour le COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE, le patient appuie également sur le bouton « Interroger » qui s'affiche sur l'écran. (Pour plus d'informations sur le Communicateur, consultez le manuel du patient connexe.)

En général, la plupart des patients sont configurés pour des interrogations automatiques. Cependant, pour les patients S-ICD, toutes les interrogations sont manuelles et indiquées par le bouton coeur blanc qui clignote.

REMARQUE : Un bouton blanc clignotant peut également indiquer que le communicateur est incapable de terminer l'interrogation. Comme indiqué dans le Manuel du patient, le patient est invité à appuyer sur le bouton chaque fois que celui-ci clignote.

Interrogations initiées par le patient.

Le Communicateur prend en charge les **interrogations initiées par le patient** (IIP) non programmées, qui fournissent les mêmes données que les interrogations de suivi programmées avec un EGM/S-ECG en temps réel.

Le Communicateur limite le nombre des **interrogations initiées par le patient** à l'une des valeurs suivantes, comme indiqué sur le site Internet LATITUDE NXT :

- Cinq par semaine (si la valeur est activée)
- Zéro (si la fonction est désactivée)

Les utilisateurs du centre affectés à un groupe de patients et qui disposent d'un accès complet ou limité à leurs données peuvent activer ou désactiver les IIP. Les IIP sont configurées pour tous les patients appartenant à un groupe de patients ou pour chaque patient via leur page **Modifier/afficher la configuration du calendrier et des alertes**. Si les IIP sont désactivées ou que leur limite hebdomadaire a été atteinte, un utilisateur du centre peut autoriser une IIP en sélectionnant le bouton **Permettre une interrogation initiée par le patient** sur la page **Modifier/afficher la configuration du calendrier et des alertes du patient**.

Les patients déclenchent une interrogation en appuyant sur le bouton Coeur du COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES ou en appuyant sur le bouton bleu du COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE. (Pour plus d'informations sur le Communicateur, consultez le manuel du patient connexe.) Le Communicateur ne procédera pas à l'interrogation si cette fonction n'est pas activée ou si la limite a été atteinte.

Si le paramètre de configuration d'IIP est modifié, le serveur LATITUDE NXT enverra une notification au Communicateur du patient lors de l'appel suivant au serveur LATITUDE NXT. Une période maximale de huit jours peut s'écouler avant que le Communicateur n'appelle le serveur LATITUDE NXT. Si les IIP sont désactivées au niveau du Communicateur et que le patient tente d'effectuer une interrogation, le Communicateur appellera le serveur LATITUDE NXT afin de vérifier la présence d'informations mises à jour. Avant de recommander une IIP, il est conseillé aux médecins de s'assurer que l'état du patient est stable, non symptomatique et que le patient est en mesure d'effectuer une IIP. Se reporter à "Précautions" en page 1-2 et "Limites du système" en page 1-3.

AVEC LE SYSTÈME DE SUIVI À DISTANCE LATITUDE NXT

CHAPITRE 2

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- “COMMENT DÉBUTER” en page 2-2
- “CONFIGURATION DU CENTRE ET DES PATIENTS” en page 2-5
- “LA PAGE VISUALISER LA LISTE DES PATIENTS” en page 2-8
- “OUTIL « RECHERCHER DES PATIENTS »” en page 2-13
- “INSCRIPTION DES PATIENTS ET GESTION DE L'ÉQUIPEMENT” en page 2-14
- “INITIALISATION DU PATIENT” en page 2-15
- “GESTION DES PATIENTS” en page 2-15
- “GESTION DES GROUPES DE PATIENTS” en page 2-17
- “GESTION DES COMPTES D'UTILISATEUR” en page 2-18
- “MOTS DE PASSE” en page 2-19
- “INTÉGRATION AU SYSTÈME DMI” en page 2-21
- “RÉSOLUTION DES PROBLÈMES” en page 2-25

COMMENT DÉBUTER

Le site Internet LATITUDE NXT offre aux médecins une manière pratique et sûre d'étudier les données provenant du dispositif implanté d'un patient et recueillies à leur demande par le Communicateur. Ce site fournit également des outils d'analyse et d'orientation.

Le site Internet LATITUDE NXT est accessible au personnel du centre à condition que celui-ci ait autorisé ces personnes à utiliser le site Internet LATITUDE NXT. Ces membres du personnel sont appelés utilisateurs du centre sur le site Internet LATITUDE NXT.

Application mobile LATITUDE NXT

Europe uniquement : les médecins autorisés à utiliser le site Internet LATITUDE NXT ont également la possibilité de recourir à l'application mobile LATITUDE NXT, accessible sur un appareil numérique mobile™ iPhone™ d'Apple. Les médecins peuvent utiliser cette application mobile uniquement en anglais pour accéder aux informations sur les patients uniquement en lecture seule et générer des rapports au format PDF (Portable Document Format), consultables via le navigateur ou via le logiciel Adobe™ Reader™. Une connexion Internet est requise.

Pour plus d'informations, depuis votre iPhone, naviguez vers :

- <http://www.bostonscientific.com/latitudenxt-mobile-europe>

Configuration requise

Le site Internet LATITUDE NXT a été développé de manière à prendre en charge les navigateurs Internet suivants¹ :

- Internet Explorer™ Navigateur Internet

REMARQUE : Si les versions 8 et 9 d'Internet Explorer sont prises en charge pour la plupart des fonctions du site Internet, les utilisateurs peuvent toutefois rencontrer certains problèmes de performance, notamment des capacités graphiques réduites. Afin d'éviter ce problème, l'utilisation de la dernière version d'Internet Explorer est fortement conseillée.

- Mozilla Firefox™ Navigateur Internet
- Apple™ Safari™ sur les navigateurs Internet Mac™, iPad™ et iPhone™

Si vous utilisez un navigateur non pris en charge, toutes les fonctionnalités peuvent ne pas fonctionner.

Le logiciel Adobe™ Reader™ ou tout autre logiciel de lecture de PDF compatible est requis pour visionner les rapports au format PDF.

L'utilisation d'un programme antivirus à jour est recommandée.

Connexion et déconnexion

Connectez-vous au site Internet LATITUDE NXT en procédant comme suit :

1. Lancez votre navigateur Internet et entrez l'adresse Internet du système LATITUDE NXT :

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

1. Le site Internet LATITUDE NXT a été développé avec les navigateurs les plus couramment utilisés lors de sa conception. Le site Internet LATITUDE NXT peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez des versions ultérieures des navigateurs mentionnés. Veuillez contacter le Service Client LATITUDE afin d'obtenir la liste des navigateurs Internet pris en charge.

La page d'accès initiale s'affiche, comme illustrée sur la figure suivante.



Figure 2-1. Page d'accès initiale LATITUDE NXT

2. Lors de votre première connexion au site Internet LATITUDE NXT ou lorsque vous accédez au site Internet depuis un autre ordinateur, sélectionnez votre pays et la langue applicable.
 - Lors des connexions suivantes, le pays et la langue pourront être modifiés en cliquant sur **Changer le pays/la langue** sur la page de connexion, comme illustré sur la figure suivante. Vous revenez ainsi sur la page d'accès initiale.
 - Vous pouvez également utiliser le menu **Langue** en haut de chaque page pour modifier la langue à tout moment. Vous pouvez également utiliser le menu **Mon Profil** en haut de chaque page pour modifier la langue et le pays.
3. Cliquez sur le bouton **LATITUDE NXT** pour afficher la page de connexion illustrée sur la figure suivante.

(1) Cliquez sur ce lien pour modifier votre pays ou votre langue.

Figure 2-2. Page de connexion

4. Saisissez l'**identifiant de l'utilisateur** et le **mot de passe**, puis cliquez sur le bouton **Soumettre**.

Il est demandé aux utilisateurs se connectant pour la première fois sur le site Internet LATITUDE NXT de modifier leur mot de passe temporaire et de remplir quelques questions de sécurité personnelles. Les questions de sécurité peuvent être utilisées ultérieurement par l'utilisateur afin de réinitialiser un mot de passe oublié. (Voir "Réinitialisation d'un mot de passe oublié" en page 2-20.)

Une annonce ou un message diffusé peut s'afficher lorsque vous vous connectez.

Temporisation de la session de connexion — Une session individuelle débute chaque fois qu'un utilisateur se connecte au site Internet LATITUDE NXT. Si l'utilisateur est connecté mais reste inactif pendant plus de 60 minutes, la session est automatiquement close, ce qui entraîne la déconnexion de l'utilisateur. L'utilisateur est redirigé vers la page de connexion.

5. Europe uniquement : en cas d'authentification bifactorielle (TFA) requise, cliquez sur le bouton **Soumettre**, sélectionnez la méthode de réception du code de vérification TFA (message texte SMS ou e-mail), puis saisissez votre numéro de téléphone (téléphone mobile uniquement) ou votre adresse e-mail. Lorsque vous recevez le code de vérification, saisissez-le sur la page Authentification bifactorielle. Lors des connexions suivantes, vous recevrez automatiquement le code de vérification à saisir sur la page Authentification bifactorielle.

REMARQUE : Les options de notifications de code de vérification TFA, message texte SMS et e-mail, peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays.

Pour modifier la méthode d'envoi des codes de vérification, sur la page **Mettre à jour l'utilisateur du centre**, faites défiler jusqu'à **Informations de connexion** et **Sécurité**, et cliquez sur **Visualiser/Modifier l'authentification bifactorielle**.

Le responsable LATITUDE du centre ou le Service Client LATITUDE peut créer un code de vérification temporaire pour permettre à un utilisateur du centre de l'utiliser lors de sa prochaine connexion. Voir "Autres fonctions de gestion des groupes de patients" en page 2-17.

Déconnectez-vous du site Internet LATITUDE NXT en cliquant sur le lien **Déconnexion** dans le coin supérieur droit de l'écran. Il est conseillé aux utilisateurs de fermer leur navigateur pour mettre fin au processus de déconnexion.

Navigation sur le site

La figure suivante illustre le bandeau supérieur et les boutons de navigation qui apparaissent sur le site Internet LATITUDE NXT. Les descriptions figurent ci-dessous.

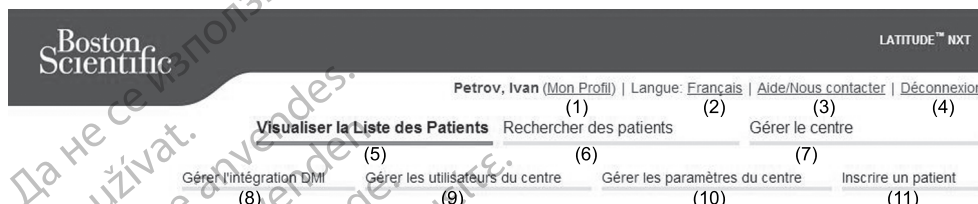


Figure 2-3. Bannière du système LATITUDE NXT

Tableau 2-1. Navigation sur le site

(1)	Mon Profil	Lien vers la page Mettre à jour l'utilisateur du centre pour l'utilisateur actuel
(2)	Langue	Affiche la langue sélectionnée ; liens vers la page Mettre à jour l'utilisateur du centre du profil de l'utilisateur actuel, où la langue sélectionnée peut être modifiée
(3)	Aide/Nous contacter	Liens vers les coordonnées, les guides de résolution des problèmes et autres ressources
(4)	Déconnexion	Clôture la session de l'utilisateur
(5)	Visualiser la Liste des Patients	Liens vers une page affichant une liste de patients auxquels l'utilisateur actuel a accès (voir Figure 2-4 Page Visualiser la Liste des Patients en page 2-8).
(6)	Rechercher des patients	Liens vers la page Rechercher des patients REMARQUE : <i>Non disponible en Norvège</i>
(7)	Gérer le centre	Affiche les liens 8 à 11, concernant des actions en lien avec le centre
(8)	Gérer l'intégration DMI	Liens vers une page permettant aux médecins de configurer l'intégration du système de dossiers médicaux informatisés (DMI) du centre et de prendre connaissance de l'état des fichiers DMI exportés (voir "INTÉGRATION AU SYSTÈME DMI" en page 2-21).
(9)	Gérer les utilisateurs du centre	Liens vers la liste des utilisateurs du centre et les informations de configuration qui leur sont associées
(10)	Gérer les paramètres du centre	Liens vers les données démographiques du centre et des groupes de patients ainsi que les informations d'appartenance et de configuration qui leur sont associées
(11)	Inscrire un patient	Liens vers le formulaire d'inscription, qui permet aux médecins d'inscrire de nouveaux patients

CONFIGURATION DU CENTRE ET DES PATIENTS

Le tableau suivant indique les emplacements et types d'informations du site Internet LATITUDE NXT pouvant être configurés pour les groupes de patients et les patients individuels. Les informations de la section "Détails de la configuration" en page 2-6 fournissent des détails importants à propos des paramètres de configuration.

Tableau 2-2. Configuration des groupes de patients

Groupes de patients	Gérer le centre ⇒ Gérer les paramètres du centre
----------------------------	---

Tableau 2-2. Configuration des groupes de patients (suite)

	Modifier/Afficher les valeurs par défaut du calendrier et des alertes • Suivis à distance programmés • Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté • Interrogations initiées par le patient • Configuration des alertes • Notification d'alerte supplémentaire (e-mail et message texte SMS) (les messages texte SMS ne sont pas disponibles pour toutes les régions)
--	---

Tableau 2-3. Configuration d'un patient individuel

Patient individuel	Visualiser la Liste des Patients ⇒ Page de résumé patient (cliquez sur le nom du patient)
	Modifier/afficher la configuration du calendrier et des alertes • Prochain suivi à distance programmé • Suivis à distance programmés • Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté (disponibilité liée au type de dispositif implanté et au modèle de Communicateur) • Interrogations initiées par le patient • Configuration des alertes
	Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement • Informations générales • Dispositif implanté • Appartenance au groupe de patients • Équipement

Détails de la configuration

Enregistrer les paramètres

Veillez à sélectionner le bouton **Enregistrer et fermer** afin de garantir que toutes les modifications apportées aux paramètres de configuration soient conservées dans le système LATITUDE NXT. Vous pouvez choisir de cliquer sur le bouton **Fermer sans enregistrer** si vous ne souhaitez pas conserver les modifications et revenir aux paramètres sauvegardés dans la version précédemment enregistrée. Les modifications apportées aux paramètres sont mises à jour sur le Communicateur du patient concerné lors de la prochaine connexion du Communicateur avec le serveur LATITUDE NXT. **Une période maximale de huit jours peut s'écouler avant que le Communicateur n'appelle le serveur LATITUDE NXT. Tant que cette connexion n'a pas été effectuée, le Communicateur continuera de fonctionner avec l'ancienne configuration.**

Suivis à distance programmés

Des suivis à distance peuvent être programmés manuellement ou définis automatiquement. Pour une programmation manuelle, vous pouvez sélectionner une nouvelle date de suivi dès lors que le suivi prévu a été effectué. Pour une programmation automatique, le suivi suivant est automatiquement programmé par rapport à l'intervalle configuré et au jour de la semaine. La date programmée est calculée en fonction de la date de l'interrogation à distance programmée, à laquelle sont ajoutés l'intervalle configuré et le nombre de jours à partir de la journée configurée de la semaine (date programmée = date de l'interrogation + intervalle + jours configurés de la semaine).

Si le calendrier de suivi d'un patient (intervalle ou jour de la semaine) est modifié, la date du prochain suivi ne change pas, sous réserve que vous ne corrigiez pas vous-même cette date. Même dans le cas d'une programmation automatique, vous pouvez toujours sélectionner une nouvelle date de suivi au moyen du calendrier de programmation.

REMARQUE : Le nombre de jours utilisés pour un intervalle mensuel correspond à 30 fois le nombre de mois sélectionnés, sauf pour les périodes d'un mois et de trois mois, constituées respectivement de 31 et 91 jours. Le nombre de jours correspondant à des périodes de un à douze mois est donc égal à 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 et 360.

Bien que des **suisvis à distance programmés** puissent être configurés par le médecin, la survenue des interrogations dépend du type de dispositif implanté :

- Sauf pour un patient avec un dispositif implanté S-ICD, les interrogations ont automatiquement lieu aux dates programmées. Le patient ne doit effectuer aucune action. Ces interrogations surviennent souvent sans que le patient ne s'en rende compte.
- Pour un patient avec un dispositif implanté S-ICD, les interrogations n'ont pas lieu de façon automatique ; un bouton Cœur blanc clignotant invite le patient à interroger son dispositif implanté.

Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté (COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES, modèle 6290, patients S-ICD uniquement)

Le **Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté** peut être activé ou désactivé. Lorsqu'il est activé, un bouton Cœur blanc clignotant invite le patient à interroger chaque semaine son dispositif implanté. Si une **alerte rouge** ou **jaune du dispositif implanté** est détectée, si une interrogation PEM a récemment eu lieu ou si aucune interrogation complète n'a eu lieu au cours des sept derniers jours (pour un patient avec des capteurs assignés), le Communicateur tentera d'effectuer une interrogation complète avec un S-ECG en temps réel et de télécharger les données.

Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté (COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE uniquement)

Le **Suivi hebdomadaire des alertes du dispositif implanté** peut être activé ou désactivé. Lorsque cette fonction est activée, un dispositif implanté est interrogé chaque semaine, les données sont téléchargées et toutes les **alertes** configurées détectées sont signalées. Si une **alerte rouge** est détectée, le Communicateur tentera également d'effectuer une interrogation complète avec un EGM en temps réel.

Interrogations initiées par le patient

Les **interrogations initiées par le patient (IIP)** peuvent être activées (cinq par semaine) ou désactivées. Vous pouvez également configurer une IIP supplémentaire à tout moment. Cette IIP supplémentaire peut être configurée à partir de la page **Modifier/afficher la configuration du calendrier et des alertes**. Voir "Interrogations initiées par le patient" en page 1-18.

Notifications d'alerte supplémentaires

Une notification d'**alerte** supplémentaire par e-mail ou message texte (SMS) est disponible. (Les messages texte SMS ne sont pas disponibles dans tous les pays.) Ces rappels peuvent être uniquement configurés au niveau du groupe de patients. Ils peuvent être configurés pour les **alertes rouges** uniquement, pour les **alertes jaunes** uniquement, ou pour les **alertes rouges et jaunes**. Le moyen principal de notification des **alertes** se fait par le biais de la page **Visualiser la Liste des Patients** sur le site Internet LATITUDE NXT (Figure 2-4 Page Visualiser la Liste des Patients en page 2-8).

Vous pouvez choisir de recevoir ces messages d'alerte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24 ou bien entre 8 heures et 17 heures du lundi au vendredi. Les messages sont envoyés à l'heure choisie, même si l'**alerte** relative à un patient a déjà été retirée. La réception de SMS et d'e-mails n'est pas garantie (voir la section "Précautions" en page 1-2).

Jusqu'à 3 numéros de téléphone et 3 adresses e-mail peuvent être configurés pour chaque groupe de patients. Lorsqu'une **alerte** est détectée, une notification est envoyée à chaque numéro de téléphone et à chaque adresse e-mail configurés. Ces notifications ne comportent pas d'informations permettant d'identifier le patient. L'utilisateur devra vérifier la page **Visualiser la Liste des Patients** sur le site Internet LATITUDE NXT. Le système LATITUDE NXT permet d'envoyer un message test à chaque numéro de téléphone et à chaque adresse e-mail configurés.

Si de multiples **alertes** sont envoyées en même temps par le Communicateur du patient, un SMS ou un e-mail séparé sera envoyé pour chacune d'entre elles.

Patients individuels

Si vous souhaitez modifier les paramètres de configuration pour un patient individuel, veuillez décocher la case **Utiliser les valeurs par défaut du groupe de patients** sous chaque section concernée. Ceci vous permettra de modifier les paramètres pour ce patient. La date d'un suivi à distance programmé d'un patient peut être modifiée en cliquant sur cette dernière. Cette action affiche le calendrier de programmation, et vous pouvez y choisir une nouvelle date pour le suivi à distance programmé. Une nouvelle date peut être sélectionnée même si les suivis du patient sont automatiquement programmés par le biais d'un paramètre lié au groupe de patients.

LA PAGE VISUALISER LA LISTE DES PATIENTS

La page **Visualiser la Liste des Patients** (illustrée ci-dessous) est la première page qui s'affiche après votre connexion sur le site Internet LATITUDE NXT. Lors de la connexion initiale, par défaut, la page utilise le filtre **À vérifier** afin d'afficher les patients de tous les groupes de patients affectés. Après la connexion initiale, la page mémorise et conserve le filtre le plus récent utilisé et la sélection de la **Visualisation du groupe de patients** pour afficher les patients. Vous pouvez générer des rapports pour un ou plusieurs patients à partir de cette page.

Visualiser la Liste des Patients

Visualisation du groupe de patients: Tous les groupes de patients (1)

Tous les patients (10) | À vérifier (4) | Suivi manqué (2) | Non surveillé (6) | Non programmé (8) (2)

Identifiant Patient/Dispositif	Vérification	Dernière transmission du dispositif	Alertes	Motif de la vérification	Prochain suivi à distance	État du suivi/Date	Actions
pid179951 Torres, Christopher EMBLEM S-ICD A209	Nouvelles données	08 juin 2017	Plusieurs motifs	Aucun(e)	Sous surveillance	Retirer de la liste de vérification Menu Rapports	
pid22299 Jenkins, Brayden PROPONENT MRI EL L231	Nouvelles données	09 juin 2017	Programme	Aucun(e)	Sous surveillance	Retirer de la liste de vérification Menu Rapports	
pid441351 Brown, Christopher MOMENTUM X4 CRT-D G138	Nouvelles données	05 juin 2017	Système LATITUDE Consult™	Aucun(e)	Sous surveillance	Retirer de la liste de vérification Menu Rapports	
pid611859 Walker, Isabella DYNAGEN CRT-D G150	Visualisé	05 juin 2017	Aucun(e) Initié par le patient	Aucun(e)	Communicateur non attribué 09 juin 2017	Retirer de la liste de vérification Menu Rapports	

Figure 2-4. Page Visualiser la Liste des Patients

Les sous-sections ci-après décrivent les filtres, boutons et colonnes disponibles pour naviguer de manière efficace dans **Visualiser la Liste des Patients** :

Filtres

Deux outils sont mis à votre disposition pour vous aider à sélectionner et à filtrer les listes de patients :

1. Menu déroulant **Visualisation du groupe de patients** – Affiche la liste des groupes de patients auxquels est affecté l'utilisateur.
2. Filtres – Chacun des filtres suivants peut être utilisé pour réduire le nombre de patients au sein d'un groupe/de groupes spécifique(s) de patients.
 - **Tous les patients** – Répertorie tous les patients d'un groupe/de groupes de patients donné(s). Les patients sont répertoriés par ordre alphabétique.
 - **À vérifier** – Répertorie les patients dont les données n'ont pas encore été traitées. Les données à traiter comprennent les données associées aux **alertes**, les **suivis à distance programmés** ou les **interrogations initiées par le patient**. Les patients apparaissent dans l'ordre de gravité de l'**alerte**, puis dans l'ordre alphabétique de leur nom de famille. La liste **À vérifier** constitue le paramètre par défaut lors de la première connexion de l'utilisateur. Après la connexion initiale, la page mémorise et conserve la sélection de filtre la plus récente pour afficher les patients.
 - **Suivi manqué** – Répertorie les patients dont le suivi à distance était programmé mais pour lesquels l'interrogation à distance n'a pas encore été effectuée avec succès. Les patients sont répertoriés dans l'ordre chronologique de leur date de suivi à distance, en commençant par la date la plus récente.
 - **Non surveillé** – Répertorie les patients n'étant actuellement pas surveillés. Voir "État du suivi/Date" en page 2-11. Les patients sont répertoriés dans l'ordre selon lequel l'état **Non surveillé** a été déterminé, le plus récent apparaissant en premier.
 - **Non programmé** – Répertorie les patients n'ayant actuellement pas de suivi à distance programmé. Les patients sont répertoriés par ordre alphabétique.

REMARQUE : *Un patient peut apparaître plusieurs fois dans une liste filtrée. Ceci peut se produire si un médecin est affecté à deux groupes de patients différents, et que ces deux groupes suivent tous deux ce patient. Dans ce cas, chaque entrée relative à ce patient contiendra le nom du groupe de patients qui lui est associé.*

Boutons

- **Menu Rapports pour les patients sélectionnés**

Vous pouvez générer des rapports pour un ou plusieurs patients en sélectionnant les cases situées à côté du nom correspondant et en cliquant sur le bouton **Menu Rapports pour les patients sélectionnés**. Une fenêtre différente s'ouvre : vous pourrez y générer un ou plusieurs rapports. Lorsque vous générez des rapports, un unique fichier PDF est créé pour chaque demande de rapport. L'utilisateur peut imprimer et sauvegarder les rapports. Le **Menu Rapports** est également disponible pour chaque patient individuel.

- **Imprimer la Liste des Patients**

Ce bouton permet de créer un rapport qui inclut tous les patients répertoriés au moyen du filtre choisi.

- **Retrait de la Liste à vérifier**

Vous pouvez retirer un ou plusieurs patients de la liste à vérifier en sélectionnant les cases situées à côté du nom correspondant et en cliquant sur le bouton **Retrait de la liste à vérifier**. La fonction **Retrait de la liste à vérifier** est également disponible pour chaque patient individuel dans la liste **À vérifier**.

Colonnes

- ☒ **Case à cocher**

Vous pouvez cocher cette case pour un ou plusieurs patients. Les boutons **Menu Rapports pour les patients sélectionnés** et **Retrait de la liste à vérifier** situés en haut de la liste des patients, sont appliqués à tous les patients dont vous venez de cocher la case.

- **Identifiant Patient/Patient/Dispositif**

Il suffit de cliquer sur l'identifiant patient pour voir des informations détaillées sur ce patient.



indique une note à propos du patient. Passez sur l'icône pour lire le texte. Cliquez sur l'icône pour ajouter du texte ou le modifier.

REMARQUE : Une note à propos du patient est créée depuis la page de résumé du patient.

- **État de la vérification**

Donne des informations sur l'état de la vérification relative au patient (par exemple, **Nouvelles données, Visualisé, Retiré**). Cliquez sur l'état pour obtenir des informations supplémentaires quant aux actions effectuées par les utilisateurs du dossier patient.

- **Dernière transmission du dispositif**

Cette date correspond à la dernière fois où une interrogation complète a été effectuée à partir du dispositif implanté du patient.

- **Alertes**

Indiquent qu'une ou plusieurs **alertes** relatives au patient n'ont pas été traitées. Les **alertes** perdurent entre le moment où le patient est mis sur la liste des patients **À vérifier** et le moment où il en est retiré. Le drapeau affiché indique l'**alerte** dont la gravité actuelle est la plus importante pour ce patient. Cliquez sur le drapeau pour obtenir une liste détaillée des **alertes**.



Un drapeau rouge indique que le patient présente une ou plusieurs **alertes rouges** ou des **alertes rouges et jaunes**, et que ces dernières n'ont pas été traitées.



Un drapeau jaune vous avertit qu'un patient présente une ou plusieurs **alertes jaunes** et que ces dernières n'ont pas été traitées.

Aucun
dra-
peau

Aucune **alerte** n'a été détectée.

- **Motif de la vérification**

Indique la raison pour laquelle le patient a été ajouté à la liste de patients **À vérifier**. Les motifs de la vérification incluent :

– **Programmé**

- **Initié par le patient**
- **Modification du poids**
- **Alerte du dispositif implanté**
- **Plusieurs motifs**

Cliquez sur la raison pour obtenir des informations plus détaillées concernant la vérification (par exemple, les dates de transmission, les dates suivantes et les informations résumées relatives aux données à vérifier).

- **Prochain suivi à distance**

Indique la date du prochain suivi à distance programmé du patient. Il suffit de cliquer sur cette date pour afficher le calendrier de programmation et établir une nouvelle date du suivi à distance pour le patient concerné.

- **État du suivi/Date**

Indique l'état de surveillance actuel du patient. Un patient est considéré comme sous surveillance dès que son Communicateur est activé, qu'il a communiqué avec son dispositif implanté, et qu'il parvient à vérifier les **Alertes** et à fournir les données du dispositif tel que configuré par l'utilisateur du centre.

Lorsque le système LATITUDE NXT identifie que la surveillance ne se passe pas comme prévu, l'état du patient passe à Non surveillé et l'une des indications d'état suivantes s'affiche, ainsi que la date à laquelle l'état a été déterminé.

- **Patient transféré** – S'applique uniquement pour le centre à partir duquel le patient a été transféré. (Aucune date n'est indiquée pour cette indication d'état).
- **Pas de centre principal** – Afin d'être surveillé à distance, le patient doit appartenir à un centre de référence.
- **Communicateur non attribué** – Le patient ne dispose actuellement pas de Communicateur attribué.
- **Dispositif implanté remplacé** – Reste affiché tant que le Communicateur n'a pas réussi à recueillir les données provenant du nouveau dispositif implanté et à les envoyer vers le serveur LATITUDE NXT.
- **Communicateur non configuré** – Reste affiché tant que le Communicateur n'a pas réussi à recueillir les données provenant du dispositif implanté et à les envoyer vers le serveur LATITUDE NXT.
- **Contrôle à distance désactivé** – S'affiche en raison d'une capacité limitée des piles du dispositif implanté.
- **Appareil implanté introuvable** – Le Communicateur n'a pas réussi à communiquer avec le dispositif implanté depuis 14 jours ou plus depuis la date à laquelle l'interrogation était prévue.
- **Incompatibilité logicielle** – Le Communicateur ne prend pas en charge le logiciel actuel du dispositif implanté.
- **Communicateur non connecté** – Le Communicateur ne s'est pas connecté au serveur LATITUDE NXT depuis au moins 14 jours.

Un patient peut présenter plus d'un état **Non surveillé** à un moment donné. Dans ce cas, l'état le plus récent s'affiche sur la page **Visualiser la Liste des Patients**. Tous les autres états s'affichent dans les pages relatives aux détails du patient.

REMARQUE :  indique que le patient a actuellement plus d'un état **Non surveillé**.

Une fois la notification reçue, c'est au médecin qu'il appartient de résoudre la situation. Il peut orienter le patient vers le Service Client ou le Service aux patients LATITUDE, au cas où le médecin ne serait pas en mesure de remédier à la situation. Pour plus d'informations, voir "Service Client LATITUDE" en page 1-9. L'identification et la notification des **alertes** ne s'effectueront pas tant que la situation n'est pas résolue.

En cliquant sur cet état, vous ouvrirez une fenêtre qui affichera la section des Guides de résolution des problèmes qui s'y rapporte.

- **Actions**

Ces boutons sont des liens permettant de retirer un patient de la liste des patients à vérifier ou de générer des rapports pour un patient donné.

REMARQUE : Lorsque le filtre **Non surveillé** est sélectionné sur la page **Visualiser la Liste des Patients**, la colonne **Actions** est remplacée par la colonne **Notes à propos du patient**.

Mise en forme et impression de rapports sur les patients

Vous pouvez générer un ou plusieurs rapports pour des patients individuels ou pour plusieurs patients à la fois. Ces rapports utilisent les données provenant de la dernière transmission de données du dispositif. Lorsque vous imprimez des rapports, les informations du rapport sont récupérées et un unique fichier PDF est généré pour chaque demande de rapport. Lorsqu'un ou plusieurs rapports sélectionnés sont générés, l'utilisateur peut imprimer et sauvegarder les rapports.

Vous pouvez imprimer plusieurs rapports individuels à la fois. Si vous essayez d'imprimer plus que le nombre maximum de rapports autorisé, il vous sera demandé de modifier votre sélection de manière à imprimer moins de rapports.

Les rapports suivants sont disponibles pour les dispositifs implantés applicables :

- Rapport Quick Notes/Rapport récapitulatif S-ICD
- Rapport EGM/S-ECG en temps réel le plus récent
- Rapport de suivi combiné
- Rapport gestion Insuff. Card.
- Rapport d'arythmie atriale
- Rapport registre des arythmies
- Rapport Détail de l'événement
- Rapport sur les paramètres du dispositif

Les rapports Quick Notes/Récapitulatif S-ICD, de suivi combiné, d'EGM/S-ECG en temps réel, d'arythmie atriale et de gestion de l'insuffisance cardiaque sont disponibles pour les interrogations antérieures à partir de la page **Historique des suivis** du patient. La page

Historique des suivis répertorie les interrogations à distance ayant entraîné l'ajout d'un patient à la liste des patients à vérifier.

La date, l'heure et le nom de l'utilisateur qui a généré le rapport sont consignés et affichés dans la fenêtre contextuelle de **Vérification**. Le bouton **Menu Rapports** apparaît sur toutes les pages du site Internet contenant la liste des patients ou les données de patients.

OUTIL « RECHERCHER DES PATIENTS »

REMARQUE : Cette fonction n'est pas disponible en Norvège. Par conséquent, l'élément de menu **Rechercher des patients** n'apparaîtra pas sur le site Internet LATITUDE NXT en Norvège.

Un lien vers l'outil **Rechercher des patients** se trouve dans la barre de navigation sur toutes les pages du site Internet. L'outil **Rechercher des patients** (affiché sur la figure suivante) permet à l'utilisateur de rechercher les dossiers d'un patient parmi tous ceux auxquels il est autorisé à accéder. Il est possible de remplir un ou plusieurs champs pour rechercher des dossiers de patient. Lorsque plusieurs champs sont remplis, les recherches s'effectuent à l'aide de tous les mots saisis dans chacun des champs.

Si vous cliquez sur le bouton **Rechercher**, cela affichera les dossiers de patient correspondants en dessous des critères de recherche. Les résultats seront présentés dans un tableau similaire à celui de la page **Visualiser la Liste des patients**. À partir du tableau, vous pouvez imprimer la liste des résultats de la recherche, accéder aux détails d'un patient de la liste, imprimer des rapports pour un ou plusieurs patients sélectionnés, ou retirer un patient de la liste des patients à vérifier.

Visualiser la Liste des Patients 1 - 1 de 1

Figure 2-5. Outil Rechercher des patients

INSCRIPTION DES PATIENTS ET GESTION DE L'ÉQUIPEMENT

Cette section fournit des informations sur l'inscription des patients dans le système LATITUDE NXT, sur la commande des équipements (Communicateur et, le cas échéant, balance et tensiomètre) et sur l'envoi des équipements aux patients.

Inscription de nouveaux patients

Les utilisateurs du centre inscrivent les nouveaux patients en cliquant sur le lien **Inscrire un patient** situé sous l'option de menu **Gérer le centre**, tel qu'illustré sur la figure suivante. Les patients sont identifiés dans le système LATITUDE NXT par leur date de naissance, ainsi que par le modèle et le numéro de série de leur dispositif implanté.

Boston Scientific LATITUDE™ NXT

Bob, Doctor (Mon Profil) | Langue: Français | Aide/Nous contacter | Déconnexion

Visualiser la Liste des Patients Rechercher des patients Gérer le centre

Gérer l'intégration DMI Gérer les utilisateurs du centre Gérer les paramètres du centre **Inscrire un patient**

Étape 1 sur 3 pour inscrire un patient : Saisir le dispositif implanté et la date de naissance du patient.

*Signalez les champs obligatoires

Dispositif implanté

Remarque : S'il s'agit d'un dispositif de remplacement implanté pour un patient préalablement inscrit, sélectionnez la page "Informations patient et équipement" de ce patient et modifiez les informations relatives au dispositif implanté.

Modèle:
Sélectionner modèle ▼

N° de série:

Date de naissance

Date de naissance:
jj/mm/aaaa (p. ex. : 24/01/1950)

Continuer

Figure 2-6. Page d'inscription des patients

Les utilisateurs du centre doivent affecter le patient à un groupe de patients à partir d'une liste sélectionnable avant d'envoyer le formulaire constitué de plusieurs pages Internet. Une confirmation d'inscription s'affiche et peut être imprimée.

L'inscription d'un patient dans le système LATITUDE NXT n'est terminée qu'une fois le modèle et le numéro de série du Communicateur fournis. Au cours de l'inscription du patient, l'utilisateur du centre saisit le modèle et le numéro de série du Communicateur du patient.

S'il est prévu que le patient utilise une balance ou un tensiomètre, les modèles et numéros de série de ces derniers peuvent être saisis lors de l'inscription ou ultérieurement par le biais des pages **Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement**. L'utilisateur du centre doit également saisir le fuseau horaire du patient.

Commande et distribution de l'équipement

Les centres peuvent commander des Communicateurs, des balances et des tensiomètres en contactant le Service Client LATITUDE. Les modèles et numéros de série sont saisis lors de l'inscription mais peuvent être mis à jour ultérieurement par le biais des pages **Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement**.

Les centres peuvent également commander des adaptateurs cellulaires ou Internet en contactant le Service Client LATITUDE. L'enregistrement des numéros de série des adaptateurs n'est pas requis.

Inscription de patients existants

Si un patient a déjà été inscrit dans le système LATITUDE NXT, ses données existantes seront mises à la disposition du nouveau centre dès que son inscription aura été finalisée. Les utilisateurs du nouveau centre verront les données patient les plus récentes, mais ne pourront avoir accès aux historiques des suivis ou des alertes. Si un patient a déjà été inscrit, la date de naissance saisie au cours de l'inscription doit correspondre à la date enregistrée dans le système afin de finaliser l'inscription. Veuillez contacter le Service Client LATITUDE si vous avez besoin d'aide.

REMARQUE : Les patients de Norvège qui ont été précédemment inscrits ne pourront pas toujours être inscrits dans un nouveau centre, et leurs données existantes pourront ne pas être mises à la disposition d'un nouveau centre. Veuillez contacter le Centre d'appel LATITUDE pour obtenir de l'aide.

Informations pour les patients

Bien que chaque patient reçoive un manuel du patient et un document Guide Quick Start avec son Communicateur, nous conseillons au centre de fournir des instructions générales de fonctionnement et de configuration relatives au Communicateur au moment de sa remise, afin que les patients puissent se familiariser avec son utilisation. Des exemplaires supplémentaires du manuel du patient et du document Guide Quick Start peuvent être commandés à l'aide des renseignements au verso du manuel du médecin ou en contactant le Service Client LATITUDE.

Le manuel du patient est également disponible en ligne, à l'adresse www.bostonscientific-labeling.com.

INITIALISATION DU PATIENT

Après avoir affecté un Communicateur à un patient, ce dernier apparaît dans la liste des patients **Non surveillé**. L'état de son Communicateur est défini sur **Communicateur non configuré**. Pour apparaître avec un état **Sous surveillance**, le patient doit finaliser la configuration de son Communicateur :

COMMUNICATEUR SANS FIL À ONDES : Le patient appuie sur le bouton Cœur blanc clignotant pour lancer la configuration du Communicateur. Durant la procédure initiale de configuration, le Communicateur effectue une **interrogation initiée par le patient (IIP)**. Lorsque le patient a finalisé la configuration de son Communicateur, son état passe à **Sous surveillance**.

COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE : Le patient procède à la configuration en suivant les instructions sur l'écran du Communicateur. Au cours de la procédure initiale de configuration, le Communicateur confirme l'identité du dispositif implanté mais n'effectue pas d'interrogation. Le patient passe à l'état **Sous surveillance** dès que le Communicateur signale au serveur LATITUDE NXT qu'il a terminé une interrogation (la procédure peut prendre jusqu'à huit jours) ou lorsque le patient effectue une **interrogation initiée par le patient (IIP)**.

Si le patient éprouve des difficultés à effectuer l'installation, les utilisateurs du centre peuvent cliquer sur le lien **Communicateur non configuré** pour obtenir des recommandations relatives à la résolution de problèmes.

GESTION DES PATIENTS

Les informations suivantes visent à aider les utilisateurs du centre à gérer les patients LATITUDE.

Modification des données démographiques et des informations relatives à l'équipement du patient

Les utilisateurs peuvent voir et modifier les informations relatives aux données démographiques, au dispositif implanté et à l'équipement LATITUDE du patient à partir de la page **Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement**. La mise à jour de certaines données ne peut être effectuée que par certains utilisateurs du centre de référence. Un bouton renvoyant à la page **Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement** apparaît sur les pages de Résumé détaillé de tous les patients.

REMARQUE : Si le dispositif implanté du patient est remplacé, vous ne pourrez plus accéder à toutes les données téléchargées, à l'historique des suivis et à l'historique des **alertes** provenant de l'ancien dispositif. Nous vous conseillons d'imprimer tous les rapports souhaités avant de mettre à jour le dispositif implanté.

Les actions effectuées par le Communicateur dépendent de l'heure. Si le patient déménage ou qu'il se rend dans un pays avec un fuseau horaire différent, il sera nécessaire de sélectionner le nouveau fuseau horaire dans lequel va être utilisé le Communicateur, sur la page **Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement**.

Les patients disposant d'un COMMUNICATEUR SANS FIL À ÉCRAN TACTILE peuvent sélectionner leur fuseau horaire sur l'écran de leur Communicateur.

Si le patient doit effectuer le remplacement de son équipement LATITUDE, ses informations de configuration doivent être mises à jour au moyen des nouveaux numéros de modèle et de série.

Le Communicateur, la balance et le tensiomètre sont conçus pour être utilisés par un unique patient. Le Communicateur, la balance et le tensiomètre reçus par un patient ne peuvent pas être reconfigurés et/ou distribués à un patient différent.

Modification des groupes de patients

Les centres qui séparent les patients en groupes de patients peuvent modifier cette organisation sur la page **Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement** :

- Le patient peut être transféré d'un groupe de patients à un autre. Seuls les utilisateurs du centre affectés à ce nouveau groupe de patients pourront avoir accès aux informations de ce patient. Cette modification n'affecte pas les données ou l'état du patient sur la page **Visualiser la Liste des Patients**.
- Le patient peut être associé à un second groupe de patients. L'utilisateur doit préciser quel est le groupe de référence (celui qui suit le dispositif du patient) et quel est le groupe secondaire. Les utilisateurs affectés tant au groupe de patients d'origine qu'au groupe de patients secondaire auront accès aux données du patient. Les utilisateurs du groupe de patients secondaire auront accès aux données actuelles du patient mais ne seront pas avertis des **alertes rouges** ni ne verront les historiques des suivis ou des alertes associés au groupe de patients principal.

Transfert de patients

Les patients peuvent être transférés d'un centre existant à un autre centre, après approbation du patient. Lorsqu'un centre inscrit un patient, l'utilisateur est averti que le patient est suivi par un autre centre. Dès lors que l'utilisateur indique que le patient a autorisé le transfert, l'inscription peut être finalisée et le patient est immédiatement transféré vers l'autre centre.

Les utilisateurs du nouveau centre auront accès aux données actuelles du patient ainsi qu'aux **alertes** non traitées provenant de l'ancien centre. Ils ne verront pas les historiques des suivis et des alertes de l'ancien centre.

Au niveau de l'ancien centre, l'état du patient sera défini sur **Patient transféré**. Les informations relatives aux historiques des suivis et des alertes resteront disponibles et il sera possible d'imprimer les rapports désirés. Aucune nouvelle donnée ne sera visible pour les utilisateurs de l'ancien centre. L'ancien centre peut désinscrire le patient à partir de la page **Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement**.

REMARQUE : *En Norvège, les patients ne peuvent pas toujours être transférés d'un centre existant à un autre centre. Veuillez contacter le Service Client LATITUDE pour obtenir de l'aide.*

Désinscription de patients

Les patients peuvent être désinscrits par un utilisateur du centre si celui-ci clique sur le bouton **Désinscrire le patient** sur la page **Modifier/afficher les informations du patient et de l'équipement**. La désinscription du patient interrompt automatiquement l'accès aux dossiers du patient.

Si le patient est désinscrit du centre de référence, la surveillance et le recueil des données du système LATITUDE NXT seront suspendus. Si le patient est toujours inscrit dans un centre secondaire, ce centre verra alors l'état du patient basculer sur **Pas de centre principal**. Les données existantes du patient seront toujours visibles au centre secondaire, mais aucune nouvelle donnée ne sera envoyée tant que le patient n'aura pas à nouveau un centre de référence.

REMARQUES :

- Dès lors qu'un compte patient a été fermé, le centre ne peut plus voir les données du patient dans le système LATITUDE NXT.
- Les centres sont responsables de la désinscription des patients si ces centres cessent de fonctionner. Si un centre ferme, le personnel de Boston Scientific peut contacter les patients LATITUDE NXT qui y sont inscrits.

GESTION DES GROUPES DE PATIENTS

Vous pouvez visualiser la liste des groupes de patients existants en cliquant sur le lien **Gérer les paramètres du centre** situé sous le menu **Gérer le centre**. Les utilisateurs du centre ne peuvent avoir accès qu'aux groupes de patients qui leur sont affectés.

Ajout de groupes de patients

Un responsable LATITUDE du centre peut ajouter des groupes de patients en cliquant sur le lien **Ajouter un groupe de patients** de la page **Gérer les paramètres du centre**. L'ajout d'un groupe de patients affecte automatiquement tous les responsables LATITUDE du centre à ce groupe de patients. Un second écran s'affiche et permet d'affecter des utilisateurs du centre supplémentaires à ce groupe de patients.

Suppression de groupes de patients

Les responsables LATITUDE du centre peuvent supprimer des groupes de patients, mais uniquement si aucun patient n'est inscrit dans les groupes concernés. Pour supprimer un groupe de patients, cliquez sur le bouton **Modifier/afficher les paramètres de l'utilisateur** associé à un groupe de patients sur la page **Gérer les paramètres du centre**. Cliquez ensuite sur le bouton **Supprimer le groupe de patients**.

Autres fonctions de gestion des groupes de patients

D'autres fonctions de gestion des groupes de patients sont disponibles à partir de la page **Gérer les paramètres du centre** :

- Paramètres par défaut du calendrier et des alertes – Cliquer sur le bouton **Modifier/afficher les valeurs par défaut du calendrier et des alertes** associé à un groupe de patients permet aux utilisateurs du centre de gérer les paramètres par défaut de calendrier et d'alertes.
- Données démographiques et appartenance de l'utilisateur – Cliquer sur le bouton **Modifier/afficher les paramètres de l'utilisateur** associé à un groupe de patients permet aux utilisateurs du centre de mettre à jour le nom et le descriptif du groupe de patients et de voir qui sont les autres utilisateurs affectés à ce groupe. Les responsables LATITUDE du centre peuvent affecter ou retirer des utilisateurs du centre du groupe de patients. Veuillez prendre note que les responsables LATITUDE du centre sont affectés à tous les groupes de patients et qu'ils ne peuvent pas être retirés d'un groupe de patients.

GESTION DES COMPTES D'UTILISATEUR

Un utilisateur ayant des droits d'accès intégraux (responsable LATITUDE du centre) peut créer des comptes d'utilisateur pour d'autres utilisateurs dans le même centre.

Les responsables LATITUDE du centre peuvent également effectuer certaines fonctions de gestion des comptes d'utilisateur pour tous les utilisateurs au sein de leur centre, notamment en décidant de la durée d'utilisation (6 mois ou illimitée) des mots de passe définis par les utilisateurs du centre. Les responsables LATITUDE du centre peuvent également réinitialiser les mots de passe.

REMARQUE : Les utilisateurs peuvent également réinitialiser leur propre mot de passe en répondant correctement aux questions de sécurité.

Pour accéder à toutes les fonctions de gestion des comptes, le responsable LATITUDE du centre doit cliquer sur le lien **Gérer les utilisateurs du centre** à partir de l'option de menu **Gérer le centre**. La liste des utilisateurs du centre s'affiche.

Ajout de comptes d'utilisateur

Les comptes d'utilisateur du centre peuvent être ajoutés par les responsables LATITUDE du centre. Pour ajouter un utilisateur, appuyez sur le bouton **Ajouter un utilisateur du centre** sur la page **Gérer les utilisateurs du centre**. La page **Ajouter un utilisateur du centre** présente une série de champs de saisie de données obligatoires et facultatives. L'ajout d'un compte comprend la sélection des privilèges d'un utilisateur et son affectation aux groupes de patients souhaités.

Suppression de comptes d'utilisateur

Les comptes d'utilisateur du centre peuvent être supprimés par les responsables LATITUDE du centre. Pour supprimer un utilisateur, cliquez sur le bouton **Modifier/Voir les données et les paramètres d'accès** associé à cet utilisateur sur la page **Gérer les utilisateurs du centre** puis cliquez sur le bouton **Supprimer le membre du centre**. La suppression d'un compte prive le médecin de son accès aux données des patients et efface le compte de cet utilisateur.

Le centre est tenu de s'assurer de la suppression des comptes pour les utilisateurs qui ne sont plus employés par le centre ou qui ne doivent plus avoir accès aux données patient dans le système LATITUDE NXT.

Les utilisateurs qui ne se sont pas connectés durant une longue période sont considérés comme inactifs et peuvent être supprimés.

Autres fonctions de gestion des comptes d'utilisateur

D'autres fonctions de gestion des comptes sont disponibles en cliquant sur le bouton **Modifier/Voir les données et les paramètres d'accès** associé à un utilisateur sur la page **Gérer les utilisateurs du centre**. Les fonctions suivantes sont disponibles sur la page **Mettre à jour l'utilisateur du centre** :

- Le responsable LATITUDE du centre peut modifier les données démographiques de tous les utilisateurs et les enregistrer dans le système LATITUDE NXT. Les valeurs modifiables comprennent les renseignements sur l'utilisateur, l'**identifiant de l'utilisateur**, ses Privilèges et les Groupes de patients désignés.
- **Réinitialiser le mot de passe** – Si les utilisateurs oublient leur mot de passe, cette fonction peut être utilisée par le responsable LATITUDE du centre pour leur attribuer un mot de passe temporaire. Il suffit de cliquer sur le bouton **Réinitialiser le mot de passe** pour attribuer un mot de passe temporaire pour le compte et l'afficher dans la fenêtre contextuelle. L'utilisateur devra modifier ce mot de passe temporaire lors de sa première tentative de connexion au système.
- **Europe uniquement : obtenir le code de vérification bifactorielle** – En cas d'authentification bifactorielle requise, le responsable LATITUDE du centre peut créer un code de vérification temporaire pour permettre à un utilisateur du centre de l'employer lors de sa prochaine connexion, qui doit avoir lieu dans les 10 minutes qui suivent. Le lien pour créer le code de vérification se trouve dans la section **Informations de connexion/Sécurité**.

Auto-gestion des comptes d'utilisateur

Les utilisateurs peuvent mettre à jour leurs informations personnelles en cliquant sur le lien **Mon profil** en haut de la page. Les utilisateurs peuvent modifier leur mot de passe, leur **identifiant de l'utilisateur**, les questions de sécurité et leurs informations démographiques. Un utilisateur qui aurait oublié son mot de passe peut le réinitialiser en répondant à l'une des questions de sécurité.

Les utilisateurs peuvent également sélectionner une préférence sur la page **Mon Profil** afin d'**Activer la fiche du patient souffrant d'insuffisance cardiaque**. Si cette préférence est activée, la sélection du nom du patient vous conduira directement à son onglet Santé.

MOTS DE PASSE

Les mots de passe ne peuvent pas être récupérés, même par un administrateur. Les règles et les suggestions quant au choix d'un mot de passe sécurisé sont indiquées sur le site Internet LATITUDE NXT.

Un responsable LATITUDE du centre peut décider de la durée d'utilisation (six mois ou illimitée) des mots de passe. Un compte d'utilisateur est bloqué après six tentatives consécutives de connexion au moyen d'un mot de passe (ou d'un code de vérification en Europe) incorrect. Si son compte est bloqué, un utilisateur peut le débloquent en répondant correctement à une question de sécurité. Un responsable LATITUDE du centre peut également réinitialiser le mot de passe de l'utilisateur. Voir "Réinitialisation d'un mot de passe oublié" en page 2-20.

REMARQUE : Les mots de passe expirent trois mois après leur création en Italie.

Mots de passe temporaires

Lorsqu'un responsable LATITUDE du centre crée un compte ou réinitialise le mot de passe pour un utilisateur du centre, un mot de passe temporaire à utilisation unique lui est affecté. Le responsable LATITUDE du centre doit remettre ce mot de passe à l'utilisateur du centre. Ce dernier doit modifier ce mot de passe lors de sa première connexion.

Les mots de passe temporaires expirent six mois après leur création.

REMARQUE : En Italie, les mots de passe temporaires expirent trois mois après leur création.

Questions de sécurité

Il sera demandé à l'utilisateur du centre de modifier son mot de passe lors de sa première connexion avec son mot de passe temporaire. Il sera ensuite demandé à l'utilisateur du centre de saisir des réponses à trois questions de sécurité. L'utilisateur peut choisir parmi une liste de questions.

L'utilisateur devra répondre à l'une de ces questions de sécurité s'il oublie son mot de passe et devra le réinitialiser. Les utilisateurs du centre peuvent également demander à leur responsable LATITUDE du centre de réinitialiser leur mot de passe. Se reporter à "Réinitialisation d'un mot de passe oublié" en page 2-20.

Modification du mot de passe

Votre mot de passe peut être modifié en cliquant sur le lien **Mon Profil** en regard de votre nom en haut de chaque page sur le site Internet LATITUDE NXT, puis en cliquant sur le lien **Modifier le mot de passe** dans la section **Informations de connexion**. Entrez votre ancien et votre nouveau mot de passe comme indiqué sur la figure suivante. Cliquez sur le bouton **Enregistrer et fermer**. Votre mot de passe sera effectif lors de votre prochaine connexion.

The screenshot shows the LATITUDE NXT web interface. At the top, the Boston Scientific logo is on the left and 'LATITUDE™ NXT' is on the right. Below the logo, the user's name 'Petrov, Ivan (Mon Profil)' is displayed, followed by links for 'Langue: Français', 'Aide/Nous contacter', and 'Déconnexion'. A navigation bar contains links: 'Visualiser la Liste des Patients', 'Rechercher des patients', 'Gérer le centre', 'Gérer l'intégration DMI', 'Gérer les utilisateurs du centre' (which is highlighted), 'Gérer les paramètres du centre', and 'Inscrire un patient'. Below this, a list of password requirements is shown: 'Le mot de passe doit comprendre entre 8 et 92 caractères', 'Le mot de passe doit contenir au moins une lettre (a-zA-Z) et un chiffre (0-9) ou un caractère spécial (!@#\$%^&*()_+~=-'[]{};':<>?,./)', 'Le mot de passe respecte la casse', 'Le nouveau mot de passe doit être différents des trois précédents', and 'Les mots de passe ne peuvent pas contenir votre nom d'utilisateur'. Below the requirements are three input fields: '*Signale les champs obligatoires', '*Ancien mot de passe:', '*Nouveau mot de passe:', and '*Confirmer le nouveau mot de passe:'. At the bottom, there are two buttons: 'Enregistrer et fermer' and 'Fermer sans enregistrer'.

Figure 2-7. Modifier le mot de passe

Réinitialisation d'un mot de passe oublié

Si vous oubliez votre mot de passe ou que l'accès à votre compte a été bloqué, vous pouvez réinitialiser votre mot de passe à tout moment en utilisant le lien **Mot de passe oublié ?** (comme illustré sur la figure suivante). Vous devrez répondre à l'une des questions de sécurité afin de réinitialiser votre mot de passe. Vous pouvez également demander au responsable LATITUDE du centre de réinitialiser votre mot de passe.

LATITUDE™ NXT

Saisir l'ID utilisateur et le mot de passe pour accéder au site web LATITUDE de Boston Scientific destiné aux médecins

*Signale les champs obligatoires

*Identifiant de l'utilisateur:

*Mot de passe:

Soumettre Remise à zéro

Changer le pays/la langue : France/Français

[Mot de passe oublié ?](#)

Pour toute assistance complémentaire, appelez le [service client LATITUDE™](#)

Figure 2-8. Mot de passe oublié ? Lien

INTÉGRATION AU SYSTÈME DMI

La fonction optionnelle d'intégration au système de dossiers médicaux informatisés (DMI) LATITUDE NXT offre une méthode automatisée d'export des données provenant du dispositif implanté d'un patient vers l'application DMI interne d'un centre. Les données et les **alertes** de capteur, ainsi que l'état du suivi, ne sont pas incluses aux données exportées vers une application DMI. Au besoin, les médecins peuvent consulter les spécifications de Boston Scientific relatives à l'intégration d'Observation de dispositifs cardiaques implantables (Implantable Device Cardiac Observation ou IDCO) pour obtenir plus de détails sur la façon dont les données du dispositif implanté sont converties en messages IDCO, lesquels sont utilisés pour transférer les données des patients à l'application DMI.

Les données exportées se basent sur le rapport Quick Notes/rapport récapitulatif S-ICD et comprennent les **alertes du dispositif implanté**. Ces données peuvent également comprendre des fichiers PDF du rapport EGM/S-ECG en temps réel, du rapport de suivi combiné, du rapport gestion Insuff. Card., du rapport registre des arythmies et du rapport Détail de l'événement, si ceux-ci sont disponibles. Certaines applications DMI n'acceptent pas ce type de données. Lorsqu'elle est autorisée, l'intégration DMI permet d'exporter les données de tous les patients appartenant à tous les groupes de patients au sein de votre centre.

La fonction d'intégration DMI vous permet d'effectuer les actions suivantes :

- Activer et désactiver l'intégration DMI au besoin (par défaut, cette fonction est désactivée).
- Exporter automatiquement les données des patients vers votre application DMI à chaque fois qu'un patient apparaît dans la liste **Pour la vérification**, sauf dans le cas d'un écart de poids. Les données fournies sont associées aux **alertes du dispositif implanté**, aux **suivis à distance programmés** et aux **interrogations initiées par le patient**.
- Sélectionner le format des données pour votre application DMI.
- Afficher les détails de chaque export de données, notamment l'heure système et l'état d'export.

- Renvoyer les données DMI.

REMARQUES :

- Le système LATITUDE NXT exporte uniquement les fichiers DMI lorsque la case **Activer l'intégration DMI** a été cochée sur le site Internet LATITUDE NXT. Le système ne crée pas ni n'exporte de fichiers DMI relatifs aux données reçues et concernant l'interrogation du patient si l'intégration DMI n'est pas activée. Se reporter à "Configuration de la fonction DMI" en page 2-22.
- Des difficultés de connexion peuvent retarder ou empêcher la livraison de fichiers DMI vers l'application DMI. Le système LATITUDE NXT constitue le système de dossiers pour le suivi à distance des patients. Les médecins ne doivent pas se reposer sur la présence de données se trouvant dans l'application DMI pour déterminer si un suivi à distance ou une **alerte du dispositif implanté** s'est produite.
- Une **alerte** de poids ne donne pas lieu à un export des données du DMI. Les mesures des capteurs ne sont pas exportées.
- Toute modification de données au sein de l'application DMI ne changera en rien les données présentes dans le système LATITUDE NXT.
- Il est possible que certaines applications DMI ne puissent pas importer directement les données LATITUDE NXT. Vous ou votre prestataire DMI pouvez devoir vous procurer un logiciel supplémentaire afin de pouvoir importer les données LATITUDE NXT dans votre application DMI. Des informations techniques sont disponibles séparément dans les documents de spécifications de Boston Scientific concernant l'intégration IDCO et HL7.
- Si une tentative d'export d'un fichier DMI échoue, le système LATITUDE NXT continue à essayer d'exporter ce fichier vers votre application DMI pendant une période allant jusqu'à 30 jours. Après cette période, le système LATITUDE NXT cessera toute tentative d'export du fichier DMI et affichera l'état **Échec**. Si cela se produit, vous pouvez essayer de renvoyer les données en utilisant le bouton **Renvoyer**.

Configuration de la fonction DMI

La fonction DMI LATITUDE NXT doit être configurée et activée avant que des fichiers DMI LATITUDE NXT ne puissent être créés et exportés. La configuration comprend le téléchargement, l'installation, la configuration et l'enregistrement du logiciel d'intégration DMI sur un ordinateur de votre centre.

Le logiciel d'intégration DMI sera en général installé sur le serveur de l'application DMI du centre ou sur un autre serveur du centre plutôt que sur un poste de travail individuel. Afin d'installer le logiciel d'intégration DMI, vous aurez peut-être besoin d'un accès administrateur sur le système cible. Si vous n'êtes pas familier avec l'installation de votre système cible ou de l'application DMI, veuillez prendre contact avec le professionnel du service informatique responsable de la gestion de vos systèmes.

Réalisez les étapes suivantes afin d'installer le logiciel et de configurer la fonction d'intégration DMI :

1. Rendez-vous sur la page **Gérer l'intégration DMI**.
2. Cliquez sur le bouton **Modifier/afficher la configuration DMI** (comme illustré ci-dessous).

Boston Scientific LATITUDE™ NXT

Johnson, Riley (Mon Profil) | Langue: Français | Aide/Nous contacter | Déconnexion

Visualiser la Liste des Patients Rechercher des patients Gérer le centre

Gérer l'intégration DMI Gérer les utilisateurs du centre Gérer les paramètres du centre Inscrire un patient

Gérer l'intégration DMI: Clinic-1441307894

Modifier/afficher la configuration DMI (2)

L'intégration DMI n'est pas activée.

Filtrer par date de transmission du dispositif

Du: (ex. : 24/01/1950) Au: (ex. : 24/01/1950) [Filtrer] [Effacer]

Figure 2-9. Zone Modifier/afficher la configuration

3. Consignez l'**identifiant centre DMI/CIS** qui s'affiche sur cette page (comme illustré ci-dessous).

Important : L'identifiant centre est nécessaire afin de finaliser l'enregistrement du logiciel d'intégration DMI. Cet identifiant est utilisé pour acheminer vos dossiers du système LATITUDE NXT vers votre application DMI.

Boston Scientific LATITUDE™ NXT

Petrov, Ivan (Mon Profil) | Langue: Français | Aide/Nous contacter | Déconnexion

Visualiser la Liste des Patients Rechercher des patients Gérer le centre

Gérer l'intégration DMI Gérer les utilisateurs du centre Gérer les paramètres du centre Inscrire un patient

Modifier/afficher la configuration DMI: Kardiologie Centre

Identifiant centre DMI/CIS : sapida-8420265034 (3)

Configuration DMI Dernière mise à jour par

Pour transférer plus d'informations vers votre système DMI, le logiciel d'intégration DMI doit être installé sur votre système DMI, puis activé ci-dessous. Pour télécharger le logiciel d'intégration DMI, cliquez ici (4)

⚠ En sélectionnant la fonction **ACTIVER**, vous acceptez et confirmez ce qui suit:

- Vous avez installé l'Export Client DMI sur votre système organisationnel afin de pouvoir télécharger des données LATITUDE sur votre système d'enregistrement de données médicales.
- Vous n'utiliserez pas l'Export Client DMI à d'autres fins sans l'autorisation écrite de Boston Scientific.
- Vous acceptez la responsabilité pour la sécurité des données que vous recevez de la part de Boston Scientific.

(7) ☒ Activer l'intégration DMI

Format d'intégration DMI:

Générique HL7 (HL7 2.3.1 ORU Version 1) (8)

(9) [Enregistrer et fermer] [Fermer sans enregistrer]

Figure 2-10. Page Modifier/afficher la configuration DMI

4. Cliquez sur le lien **cliquez ici** tel que cela est illustré ci-dessus.
5. Vous êtes redirigé du site LATITUDE NXT vers un site Internet relatif au logiciel d'intégration DMI qui doit être installé. Suivez les instructions d'installation et d'initialisation qui s'affichent sur ce site Internet.
6. Effectuez l'installation, la configuration et l'enregistrement du logiciel avant d'activer l'intégration DMI.

REMARQUE : Dès que l'installation et l'enregistrement sont finalisés, aucune autre configuration du logiciel d'intégration DMI n'est requise. Cependant, le personnel de Boston Scientific peut vous contacter à propos de tâches de configuration supplémentaires.

7. Revenez à la page LATITUDE NXT **Modifier/afficher la configuration DMI** et cochez la case **Activer l'intégration DMI**. Les données relatives à l'interrogation d'un patient et reçues alors que l'intégration DMI n'a pas encore été activée ne seront pas exportées vers votre application DMI.

Note : En sélectionnant la fonction **Activer l'intégration DMI**, vous acceptez de vous conformer aux conditions générales suivantes :

- Vous avez installé ce logiciel d'intégration DMI sur le système de votre organisation afin de télécharger les données LATITUDE NXT sur le système de dossiers médicaux de votre organisation.
 - Vous n'utiliserez pas le logiciel d'intégration DMI à toute autre fin sans l'accord écrit de Boston Scientific.
 - Vous êtes responsable de la sécurité des données reçues de la part de Boston Scientific.
8. Sélectionnez le **Format d'intégration DMI** correct dans le menu déroulant, tel que cela est illustré ci-dessus. Le format choisi doit être approprié pour votre application DMI. Les formats pris en charge sont répertoriés dans le menu déroulant.
 9. Cliquez sur le bouton **Enregistrer et fermer**.

Cliquez sur le lien **Dernière mise à jour par** pour ouvrir une fenêtre contextuelle qui affichera l'heure et la date de la dernière modification apportée à la configuration DMI ainsi que le nom de l'utilisateur responsable de ce changement.

Voir le journal DMI

La fenêtre **Voir le journal DMI**, située dans la partie inférieure de la page **Gérer l'intégration DMI** (voir ci-dessous), répertorie les fichiers DMI exportés vers votre application DMI. Le journal ne mentionne que les patients appartenant à des groupes de patients auxquels l'utilisateur du centre a accès. Les responsables LATITUDE du centre auront accès aux entrées de tous les patients du centre.

Vous pouvez filtrer la liste des patients en saisissant des dates dans les champs situés au-dessus de la fenêtre de journal. Un champ ou les deux champs peuvent être laissés vides.

Voir le journal DMI 1 - 5 de 5

ID patient/ Patient	Motif de la vérification	Date de transmission du dispositif	État	Date/heure de l'état	Actions
KC-108 da Silva, Joao	Initié par le patient	30 juil. 2013	Transféré	29 juil. 2013 12:39 CEST	Renvoyer
KC-218 Dupont, Jean	Initié par le patient	10 juin 2013	Transféré	29 juil. 2013 14:37 CEST	Renvoyer
KC-128 Modaal, Jan	Initié par le patient	11 mai 2013	Transféré	29 juil. 2013 17:52 CEST	Renvoyer
KC-146 Castaneda, Mara	Programmé	21 avr. 2013	Transféré	29 juil. 2013 21:01 CEST	Renvoyer
KC-281 Lange, Albert	Programmé	22 mars 2013	Transféré	29 juil. 2013 23:45 CEST	Renvoyer

Voir le journal DMI 1 - 5 de 5

Figure 2-11. Fenêtre Voir le journal DMI

La liste suivante, triée par date de transmission du dispositif, décrit chaque colonne de la fenêtre **Voir le journal DMI** :

- **Identifiant patient/Patient** – Identifiant et nom du patient.
- **Motif de la vérification** – La raison pour laquelle l'export DMI a été initié (identique à la section **Visualiser la Liste des Patients**, voir "État du suivi/Date" en page 2-11).
- **Date de transmission du dispositif** – La date à laquelle l'interrogation du dispositif implanté associé au fichier DMI a été initiée.
- **État** – L'état actuel de l'export. Pour chaque état, un lien ouvre une fenêtre contextuelle comportant l'historique DMI dans lequel figurent des informations détaillées relatives aux processus d'export pour ce patient. Vous trouverez ci-dessous la description de chaque état :
 - **Initié** – L'export DMI a été initié.
 - **En attente de l'ordinateur du centre** – Toutes les données du fichier ont été traitées et le fichier est prêt à être exporté vers votre application DMI. En général, la livraison du fichier est effectuée en 30 minutes. Si cet état perdure pendant plus de 30 minutes, veuillez contacter l'informaticien responsable du suivi de votre logiciel d'intégration DMI ou de votre application DMI.
 - **Transféré** – Le fichier DMI a été exporté avec succès vers votre application DMI.
 - **Renvoi demandé** – Une nouvelle demande d'envoi du fichier DMI a été effectuée.
 - **Échec** – La tentative d'export du fichier DMI a échoué. Aucune autre tentative d'export du fichier DMI ne sera effectuée. Dès lors que la raison de l'échec de l'export aura été déterminée, les données DMI pourront être renvoyées.
 - Veuillez vous référer à la section de résolution des problèmes du document relatif aux instructions d'installation pour obtenir de l'aide quant aux diagnostics et résolution de situations d'échec. Ce document est disponible sur la page Internet du logiciel d'intégration DMI du système LATITUDE NXT (Client DMI).
- **Date/heure de l'état** – La date et l'heure de la dernière modification de l'état.
- **Actions** – Comporte le bouton **Renvoyer** pouvant être utilisé pour demander une nouvelle tentative d'export du fichier DMI. La fonction **Renvoyer** peut être initiée uniquement lorsqu'un fichier DMI présente un état **Transféré** ou **Échec**.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

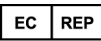
Les guides de résolution des problèmes se trouvant sur la page **Aide/Nous contacter** du site Internet LATITUDE NXT visent à aider les médecins à résoudre des problèmes liés aux Communicateurs et aux capteurs des patients. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème lié au Communicateur ou au capteur d'un patient après avoir suivi les recommandations fournies dans ce guide, demandez au patient de contacter le Service Client LATITUDE adapté au numéro qui figure dans "Service Client LATITUDE" en page 1-9 ou contactez-le vous-même.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Nicht verwenden.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útгáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úreлт útгáfa. Notið ekki.
Novecojusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

SYMBOLES

ANNEXE A

Tableau A-1 . Explication des symboles

Symbole	Signification
	Fabricant
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne
	Marquage CE de conformité avec identification de l'organisme habilité à autoriser l'utilisation du marquage
	Adresse du sponsor australien

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útгáфа. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úreлт útгáфа. Notið ekki.
Novecojusi versija. Nenaudokite.
Pasenusi versija. Ne naudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

EC REP

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

AUS

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
Botany NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

Cardiac Pacemakers Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Manufactured at/Manufacturer: Cardiac Pacemakers Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Registration:
Product Standard:

Customer Service, BSC Int'l Medical Trading (Shanghai) Co., Ltd.
#68, Rijing Road, Waigaoqiao Free Trade Zone
Shanghai, 200131, China
Telephone: 021-61415959
Fax: 021-61415900

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2017 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.
358827-066 FR OUS 2017-07

C€0086

Authorized 2012

